

C B 50.9
C 68
ed

00

MEYO ACHIMOOWIN

ST. JOHN.

THE GOSPEL

ACCORDING TO

ST. JOHN;

TRANSLATED INTO THE LANGUAGE OF THE

CREE INDIANS,

OF THE DIOCESE OF RUPERT'S LAND,

NORTH-WEST AMERICA.

LONDON:

PRINTED FOR

THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

—
1855.

Printed by W. M. Watts, Crown Court, Temple Bar.

A KEY TO THE ORTHOGRAPHY.

VOWEL SOUNDS.

ā sounded as *a* in hate.

a *a* . . fur.

e *e* . . me.

i *i* . . pin.

i *i* . . thine (when final).

oo *oo* . . moon, move.

u *u* . . but, tub.

ew *u* . . pure.

ow *ow* . . now.

CONSONANTS.

g sounded as *g* in get.

h *h* . . hard, hat.

k *k* . . keg.

m *m* . . me.

n *n* . . net.

p *p* . . put.

s *s* . . sin.

t *t* . . time.

w *w* . . was.

y *y* . . your.

y *y* . . my (when final).

ch *ch* . . much, chicken.

hw *hw* . . awkward.

st *st* . . stick.

pw *pw* . . upward.

REMARKS.

(') An aspirate or breathing, generally followed by the letters *h*, *t*, and *ch*. It is also used in the locative case; as, *waskahikun*, "a house;" *waskahikun'ik*, "in a house:" *wenepāh*, "a lake;" *wenepāhoók*, "in or on a lake." It also marks the distinction between the personal pronoun second person, *he* for *keya*, and the particle *hé*, which is the sign of the past tense.

Wé, is a particle expressing a wish or desire, the sign of the optative mood.

Ga, is the sign of the future tense, used only in the indicative mood.

Ka, is the relative pronoun.

Kā, is the sign of the future tense, used only in the subjunctive mood.

Kitta, is a sign of the future tense.

Pā, is a particle signifying "to come."

M, is sometimes used to signify possession.

J. H.

ISLINGTON,

Feb. 5, 1855.

OO MEYO ACHIMOOWIN

S. JOHN.

PISKÊTUSSINÂHIKUN I.

MAWUTCHE nistum kê êtaw Ayumewin, mena Ayumewin kê wechâwâo Munetoowa, mena Ayumewin kê Munetoowew.

2 Āwuko owa mawutche nistum kê wechâwâo Munetoowa.

3 Kâkeyow kâkwi weya kê osêtaw ; mena āka weya ôche numoweya kâkwi kitta kê osêchekatâpun ka kê osêtâk.

4 Weya kê kekeskum pimatissewin ; mena pimatissewin kê wastânumakwuk eyinewuk.

5 Mena wastâo wasetâo wunetipiskâk ; mena wunetipiskaw numoweya kê nissetowâyêtum-omukun.

6 ¶ Kê êtaw napâo ā issitissâwat Muneto, John ā issenîkasoot.

7 Āwuko owa kê pā wêtum, kitta wêtumakât oma Wastâo, kâkeyow eyinewa kitta tapwâtumeyit weya ôche.

8 Numoweya weya kâchewak āwuko Wastâo, maka kê issitissâwaw kitta wêtumakât āwuko Wastâo.

9 Āwuko tapwâ Wastâo, ka wastânumowat kâkeyow ayiseyinewa ka pā utte otêtumeyit uske.

[Cree.]

b

J. H.

10 Ké ayaw uskeék, mena uske weya ké osétaw, mena uske numoweya ké kiskāyimik.

11 Ké otétāo oot ayana, mena oot ayana numoweya ké wé otinik.

12 Maka túto ka ké otinikoot, āwukwunee ké meeyāo soókatissewin kitta ké Munetoowe koosisaneweyit, unehee ote ka tapwātumeyit oo wéyoowin :

13 Ka ké nétawekitchik, numoweya míkó óche, āpo ā itāyétumomukúk meyas, āpo oot itāyétumoowin eyinew óche, maka Muneto óche.

14 ¶ Mena Ayumewin meyasík ké isséche-kasoo, mena ke ké weekimikonow, (mena ke ké wapútumwanow oo kistāyétakosewin, ookist-āyétakosewin tapiskooch oo pāuko-koosisana Ótawernaw,) ka ké sakuskināskakoot kissāwatisseewin mena tapwāwin.

15 ¶ John ké wétumakāo ā achimat, mena tāpwāo, omisse, Āwuko owa ka ké achimuk, Una ka pā uskowitz owussimā itāyétakosew ispeéch neya : weya nekan ā ké état ispeéch neya.

16 Mena oo peesakosewin óche kákeyow keyanow ke ké ótinānow, mena kissāwatisseewin kissāwatisseewin óche.

17 Weya oonussoowāwin ā ké mākinanewúk Moses óche, maka kissāwatisseewin mena tapwāwin ké tukosinomukun Jesus Christ óche.

18 Numma oweyuk wékach ké wapumāo

weya ké
āyimik.

ot ayana

ukwunee
munetoowe
ātumeyit

ya mikó
yas, āpo
Muneto

ē isséche-
mena ke
n, ookist-
koosisana
ot kissā-

at, mena
achimuk,
étakosew
ispeéch

kákeyow
watissee-

nanewúk
n mena
Christ

apumāo

Munetoowa; pāuko-Koosisan, ka ayat waske-
kuneyeék Ótawemawa, ké achimāo.

19 ¶ Mena āwuko oma oo wétumakāwin
John, ispe Jewuk ā issitissāwatchik ayume-
hāwekemawa mena Levitea Jerusalemík óche
kitta kukwāchimayit, Owāna keya?

20 Ākose ké wétum, mena numma anwātum;
maka wétum, Numoweya neya āwuko Christ.

21 Ākose kukwāchimāwuk, Kākwān maka?
Keya che Elias? Ākose omisse itwāo, Numow-
eya neya. Keya che una ookiskewāhikāo?
Ākose omisse itwāo, Numma.

22 Ākose omisse itāwuk, Owāna keya? kitta
ké wétumowukeétchik unekee ka ké issitissā-
hookoyákik. Tanse maka keya ā itisooyun?

23 Omisse itwāo, Neya oweyuk ā tāpwāyan
pukwutuskeék, Osétak kwiusk oo mās kunow
Tāpayéchekat, ka ké itwāt ookiskewāhikāo
Esaias.

24 Ākose unekee ka ké issitissāhoótchik ké
Phariseewewuk.

25 Ākose kukwāchimāwuk, mena omisse
itāwuk, Tanāke maka wāche seekahātakāyun,
keespin numoweya keya āwuko Christ, āpo
Elias, āpo una ookiskewāhikāo?

26 John nuskwāwussehāo, omisse, Ne seeka-
hātakan nippe óche: maka une pāuk ke weche-
kapowistakoowaw, āka wawach ā kiskāyim-
ayāk;

27 Āwuko owa, ka pā uskowitz owussimā
itāyétakosew ispeéch neya, oo muskesināapea
āka wawach ā itāyétakosewuk kitta apāhumwuk.

28 Ohoo kākwia ké tocheckatāwa Bethabaraik ukamik Jordan, itta John ka ké seekahatakāt.

29 ¶ Weäpúk John wapumāo Jesusa ā pā natikoot, ākose itwāo, Kunowapumeék Oo Mayutchikoomisa Muneto, ka otinúk much-étewin uskeék óche.

30 Āwuko owa ka ké ituk, Net uskowik napāo owussimā ā itāyétakosit ispeéch neya: weya nekan ā ké état ispeéch neya.

31 Mena numoweya ne ké kiskāyimaw: maka kitta ké kiskāyimikoot Israela, āwuko óche wāche pāche seekahatakāyan nippe óche.

32 Ākose John wétum, omisse, Ne ké wapumaw Áchák ā nasuskāt kéche kesikoók óche tapiskooch omémew, ākose twāhototak.

33 Mena numoweya ne ké kiskāyimaw: maka una ka ké issitissáhoot kitta seekahatak-āwuk nippe óche, āwuko ne ké itik, Piko una kā wapumimut Áchákwa ā nasuskāyit, mena ā twāhototakoot, āwuko una kā seekahatakāt ka Kunatisseyit Áchákwa óche.

34 Mena ne ké wapútān, mena wétān ā Munetoowe-Koosisanewit owa.

35 ¶ Mena wäapúk John nepowew, mena nesoo oo kiskinóhumowakuna;

36 Mena ā kunowapumat Jesusa mākwach ā pimótāyit, omisse itwāo, Kunowapumeék Oo Mayutchikoomisa Muneto!

37 Mena āwukwunik nesoo kiskinóhumowakunuk pátowāwuk ā pekiskwāyit, mena pimit-issāwāwuk Jesusa.

Bethaba-
ké seeka-

susa ā pā
meék Oo
ik much-

uskowik
ch neya :

kāyimaw :
a, āwuko
ppe óche.

Ne ké
kesikoók
nototak.

kāyimaw :
ekahatak-
Piko una
yit, mena
kahatakāt

wétān ā

w, mena

mākwach
meék Oo

humowa-
na pimit-

38 Ākose Jesus kwāskeew, mena wapumāo ā pimitissáhookoot, mena omisse itāo, Kākwan nātoonumāk? Omisse itāwuk, Rabbi, (ka itwāk, ā wétumeék, Ookiskinóhumakāo,) tantā āyayun?

39 Omisse itāo, Pā wapūtumook. Ké pā itoótāwuk mena wapūtumwuk itta āyayit, mena weetuppimāwuk āwuko ka kesikak : weya mākwach ātookwā metatūt tipāhikun.

40 Andrew, Simon Peter oo'chewama, āwuko pāuk ka nesitchik ka ké pātowatchik Johna ā ayumeyit, mena pimitissáwatchik.

41 Nistum miskowāo weya oo'chewama Simon, mena omisse itāo, Ne ké miskowanan Messias, ka itwāk ā wétumeék, Christ.

42 Ākose pātoowāo Jesusa. Ākose ispe Jesus wēapumat, omisse itwāo, Keya Simon oo' koosisa Jona : Cephas ke ga issenikatik-owin, ka itwāk ā wétumeék, Ussine.

43 ¶ Wēapúk Jesus wé itoótāo Galileeik, mena miskowāo Philipa, ākose omisse itāo, Pimitissahoon.

44 Philip maka Bethsaidaik ké ócheew, oot otānowewák Andrew mena Peter.

45 Philip miskowāo Nathanaela, mena omisse itāo, Ne ké miskowanan, unehee Moses oonussoowāwinik, mena kiskewāhik-āwuk, ka ké mussināwatchik, Jesus Naza-rethík ka ócheet, oo' koosisa Joseph.

46 Ākose Nathanael omisse itāo, Meyo kākwan na kitta ké ócheemukun Nazarethik óche? Philip omisse itāo, Pā wapūta.

47 Jesus wapumāo Nathanaela ā pā nat-ikoot, mena itwāo, Wapumeék Israelite tapwā, āka mucho kākwi kākeskakoot!

48 Nathanael omissse itāo, Tantā wāche kiskāyimeyun? Jesus nuskwāwussehāo mena omissse itāo, Ā moyā nuttomisk Philip, ispe sepa meenisātikoók ā ayayun, ke ké wapumitin.

49 Nathanael nuskwāwussehāo mena omissse itāo, Rabbi, ke Munetoowe-Koosisanewin; ke Kéche Okemawin Israelík.

50 Jesus nuskwāwussehāo mena omissse itāo, Chikāma omissse ā ké ititan, ke ké wapumitin sepa meenisātikoók, ke tapwātān na? owussimā kéche kākwa ke ga wapūtān ispeéch ohoo.

51 Ākose omissse itāo, Tapwā, tapwā, k' ititin, Patima ke ga wapūtān kéche kesik ā paskétāpuyik, mena oot itwāhakuna Muneto ā ópiskayit mena ā nasuskātotoawayit napāo oo' Koosisana.

PISKÉTUSSINÁHIKUN II.

ĀKOSE nāstoo kesikak wekétoonanewun Cana Galileeík; mena Jesus oo' kaweya ākota ké ayayewa:

2 Mena Jesus ké nutoomaw, ussitche oo kiskinóhumowakuna, wekétowiník.

3 Ākose ispe nātowāyétúkik soominapöe, oo' kaweya Jesus omissse itik, Nummawawach ayawuk soominapöe.

4 Jesus omissse itāo, Iskwāo, tanse weya keya wā itapucheheyun? ne tipāhikun numma āskwa ochéhepuyew.

ā pā nat-
lite tapwā,

ntā wāche
hāo mena
p, ispe sepa
umitin.

ena omis-
sisanewin ;

misse itāo,
wapumitin
owussimā
ohoo.

pwā, k' it-
e kesik ā
Muneto
napāo oo'

II.

wun Cana
ākota kē

sitche oo

ominapöe,
nawawach

nse weya
n numma

5 Oo' kaweya utooskāyakuna omissē itā-
yewa, Piko kākwi ā itikooyāk, itotumook.

6 Ākose ākota ustanewunwa nikootwasik
ussinewe nippe ussewutchekuna, ka kē isse
totūkik Jewuk ā pākehitissootchik, nantow
nesoo āpo nistoo firkina pauk ā tāpuskināk.

7 Jesus omissē itāo, Mooskinātak nippe
ussewutchekuna nippe óche. Ākose metoone
mooskinātauwuk.

8 Ākose omissē itāo, Otinumook ākwa, mena
itoótutoweék ka tipāyētúk wékótoowin. Ākose
itoótutowāwuk.

9 Ispe ka tipāyētúk wékótoowin ká kochis-
túk nippe soominapoók ā kē issétaweét, mena
āka ā kiskāyētúk tantā wāchemukuneyik :
(maka utooskāyakunuk ka kē otinúkik nippe
kiskāyētumwuk ;) ka tipāyētúk wékótoowin
nutoomāo napāwa ka wekétooyit,

10 Mena omissē itāo, Kákeyow oweyuk
mitchimach ustaw ā meywasiñeyik soomin-
apöe ; ākose ispe eyinewa metoone ká miník-
wāyitche, ākose unima āka ka meywasik : maka
keya ke kē kunowāyētān ā meywasik soomin-
apöe unoóch isko.

11 Oma mawutche nistum ā mamuskache
isséchekāt Jesus Cana Galileeík, mena ā wap-
ūteyewāt oo kistāyétakoosewin ; ākose oo kisk-
inóhumowakuna tapwātak.

12 ¶ Ká muyawepuyik oma itótāo Caper-
naumík, weya, mena oo' kaweya, mena oo'
chewama, ussitche oo kiskinóhumowakuna :

ākose numoweya méchāto kesikawa ākota ayawuk.

13 ¶ Ākose Jewuk oo wékôkāwinewaw passover kissewak étukwun, mena Jesus Jeru-salemik itôtāo,

14 Mena miskowāo ayumehāwekumikoók unehee ka utawakāyit ayapāwa mena mayut-chíkwa mena omémewa, mena ka mās-kootoonayit sooneyawa ā uppeyit :

15 Ākose ká osétat pusustāhikun pemenúk-wanisa óche, wuyowetissáwāo kákeyow ayumehāwekumikoók óche, ussitche mayut-chíkwa, mena ayapāwa; mena seekissimāo oo sooneyameyewa ka mās-kootoonayit sooneyawa, mena kowewāpinum meechesoowinātikwa ;

16 Ākose omisse itāo unehee ka utawakāyit omémewa, Otineékook okee ota óche ; ākaweya utawāwekumik issétak n' Ótawe oo waskahikun.

17 Ākose oo kiskinóhumowakuna kunokiskiseyewa unima ka itussināhikatāyik, Ā ispeét-āyétuman k'ee ne kittumookoon.

18 ¶ Ākose Jewuk pekiskwāwuk mena itāwuk, Kāko kiskahikun wēapūteyeyāk, kis-aspinā teyootumun ohoo kākwia ?

19 Jesus pekiskwāo mena itāo, Nissewun-achétak oma ayumehāwekumik, ākose ké nistoo kesikake ne ga wuniskanān.

20 Ākose Jewuk itwāwuk, Nāometunow mena nikootwasik pipoonwa ké muyawepuyewa ā moyā keséchekatāk oma ayumehāwe-

kumik, ākose na maka keya ké nistoo kesikake ke ga ké chimutan ?

21 Maka oot ayumehāwekumikoowe w'eyow ka ayimotúk.

22 Ispe maka wāniskat nippoowiník óche, oo kiskinóhumowakuna kunokiskiseyewa oma ā ké itikootchik; ākose tapwātumwuk mussin-āhikāwina, mena Jesus oot ayumewin ka ké itwāt.

23 ¶ Ākwa ispe Jerusalemík ā ayat pass-over, wékotoowe kesikaw, méchāt tapwātumwāwuk oo wéyoowineyew, ispe wēapūtum-watchik mamuskache isséchekāwina ka ké totúk.

24 Maka Jesus numoweya ké tapwāwukā-yimāo, weya ā kiskāyimat kákeyow ayiseyinewa,

25 Mena numoweya ké nutowāyētum oweya kitta wētumakoot ā isse ayayit eyinewa: weya ā kiskāyētúk kākwan ā kekeskakooyit eyinewa.

PISKĒTUSSINĀHIKUN III.

KÉ étaw napāo Phariseewuk óche, Nicodemus ā isseníkasoot, ā tipāyimat Jewa :

2 Āwuko owa ké pā natāo Jesusa nepatip-isk, mena omisse itāo, Rabbi, ne kiskāyētānan ā kiskinóhumakāweyun Munetoók ā ócheeyun: weya numma oweyuk kitta ké totúk ohee mamuskache isséchekāwina ka totumun, patima Munetoowa wechekikootche.

3 Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Tap-

wā, tapwā, k' ititin, Keespin āka napāo nētawekitchē mena, numoweya kitta ké wapūtum Muneto oot otānowewin.

4 Nicodemus omisse itāo, Tanse kā ké isse nētawekit napāo ispe kissāyine witchē ? kitta na ké kekeskak oo' kaweya mena, ākose kitta nētawekit ?

5 Jesus pekiskwāo omisse, Tapwā, tapwā, k' ititin, Keespin āka napāo nētawekehikootche nippe mena Āchākwā, numoweya kitta ké pētōokwāo Muneto oot otānowewinik.

6 Unima ka nētawekemukūk meyasík ōche weyasewun; mena unima ka nētawekemukūk Āchākoók ōche āchākoowun.

7 Ākaweya mamuskata ā ititan, Kitta nētawekeyun mena.

8 Yootin piko ittā ā itāyētumomukūk oōtin, mena ke pātān ā pimwāwāsteék, maka numoweya ke ga ké wētān tantā wācheemukūk, mena tantā ā itōtāmukūk: ākose moyam ā isse ayat kákeyow oweyuk Āchākoók ka ōche nētawekit.

9 Nicodemus pekiskwāo mena omisse itāo, Tanse kā ké isse ékéékee ohoo kākwia ?

10 Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Numma che ke kiskinōhumakāwekemawin Israelík, ākose nummawawach ke kiskāyētān ohoo kākwia ?

11 Tapwā, tapwā, k' ititin, Ne pekiskwatān-an unima ka kiskāyētumāk, mena ne wētānan unima ka ké wapūtumāk; ākose numma-

wawach ke wê otinānawaw ne wêtumakāwin-
enan.

12 Keespin ke kē wêtumatin uskewe kāk-
wia, ākose numoweya ke wê tapwātān, tanse
kā kē isse tapwātumun, keespin wêtumatane
kēche kesikoowe kākwia?

13 Mena numoweya oweyuk kē ôpiskaw
kēche kesikoók isse, piko una ka kē pā nas-
uskāt kēche kesikoók ôche, Napāo oo' Koosisan
ote kēche kesikoók ka ayat.

14 ¶ Mena tapiskooch Moses ka kē isse
ôpinat kenāpikwa pukwutuskeék, ākose moyam
mena kā isse ôpineét napāo oo' Koosisan :

15 Piko una tapwātowatche numoweya oo
ga nissewunatisseety, maka oo ga ayáty kakekā
pimatissewin.

16 ¶ Weya Muneto ā ispeéche saketāpun
uske, kē mākeew oo pauko-Koosisana, piko una
tapwātowayitche numoweya oo ga nissewun-
atisséty, maka oo ga ayáty kakekā pimatissewin.

17 Weya Muneto kē pā issitissáwāo oo'
Koosisa uskeék numoweya kitta nissewuna-
chétayit uske; maka uske weya ôche kitta kē
pimatuneyik.

18 ¶ Una ka tapwātowat numoweya nis-
sewunatissew: maka una āka ka tapwātowat
assi nissewunatissew, weya āka ā tapwātumwat
oo wéyoowineyew oo pāuko-Koosisana Mun-
eto.

19 Mena āwuko oma nissewunatissewin,
wastāo a tukosinomukúk uskeék, ākose eyine-

wuk yayow ké sakétawuk wunetipiskissewin ispeéch wastão, weya oot itotumoowinewawa āka ā kwiuskwuneyikee.

20 Weya kákeyow oweyuk ka muchétit pukwatum wastão, mena numoweya pā natum wastão, kitta āka kiskāyétumoót oot itotum-oowina.

21 Maka una ka totúk tapwāwin pā natum wastão, oot itotumoowina kitta nookwuneyikee, weya ā itāyétumeyit Munetoowa ā itotúk.

22 ¶ Ká muyawepuyikee ohoo kākwiā Jesus pā itótāo mena oo kiskinóhumowakuna uskeék Judea ; mena ākota ké wechāwāo, mena seekahátakāo.

23 ¶ Mena John weesta ké seekahátakāo Ænoník kissewak Salim, chikāma mistahe nippe ākota ā ayayik : mena ké pā itótāwuk, mena ké seekahátowawuk.

24 Weya John āka chāskwa kipáhotoowiník ā áyeét.

25 ¶ Ākose kukwāchétoowin étukwun káche-wak ateét John oo kiskinóhumowakuna mena Jewuk ā ayimotúkik kechistehitoo-win.

26 Mena pā natāwuk Johna, mena omisse itāwuk, Rabbi, una ka ké wechāwisk ukamík Jordaník, ka achimut, weya mena seekahát-akāo, mena kákeyow eyinewa pā natik.

27 John pekiskwāo mena itwāo, Napāo numoweya kākwi kitta ké ótinum, patima kéche kesikoók óche meeyeétche.

28 Kâchewak keyawaw ke kiskâyêtānawaw, ā kē itwāyan, Numoweya neya Christ, maka neya una ka kē nekan issitissāhoôt.

29 Una ka ayawat iskwāwa ka wekêtoyit āwuko napāo ka wekêtoot: maka oo'tootāma napāo ka wekêtoot, ka nepoweyit mena ka pātakoot, mumâtakooseyewa naspitch chikāma ā pātowayit napāwa ka wekêtoyit: oma ne mumâtakoosewin tipepuyew.

30 Owusimā weya kitta itâyêtakoosew, maka neya nôtow ne ga itâyêtakoosin.

31 Una ispiimik ka ôcheet owusimā itâyêtakoosew ispeéch kâkeyow oweyuk: una uskeék ka ôcheet uskewe itatissew, mena uske ayimotum: una kêche kesikoók ka ôcheet owusimā itâyêtakoosew ispeéch kâkeyow oweyuk.

32 Mena ka kē wapûtúk mena pātúk, āwukwāyew weyêtúk; mena numoweya oweyuk otinumwāo oo wêtumakāwin.

33 Una ka kē otinúk oo wêtumakāwineyew soókustaw Munetoowa ā tapwāwineyit.

34 Weya unehee Muneto ka kē issitissāwat pekiskwāo oo pekiskwāwineyewa Munetoowa: weya Muneto numoweya piko upisees Áchákwa ā kē meeyat.

35 Ótawemaw sakehāo Ookoosisa, mena kē meeyāo kâkeyow kâkwi oo' chécheyeék.

36 Una ka tapwâtowat Wākoosiseék ayaw kakekā pimatissewin: mena una āka ka tapwâtowat Wākoosiseék numoweya pimatissewin kitta wapûtum; maka oo kissewassewineyew Munetoowa ayaw.

PISKÉTUSSINÁHIKUN IV.

ISPE maka ka Tipāyéchekāt kāskāyētúk Phari-seewa ā pātumeyit Jesusa ā osehayit mena seekahátowayit owusimā méchāt kiskinóhumowakuna ispeéch John,

2 (Ata Jesus āka weya káchewak ā seekahátakāt, maka oo kiskinóhumowakuna,)

3 Ké nukutum Judea, mena sipwātāo Galileeík isse.

4 Mena maka kitta utte kupiskúk Samaria.

5 Ākose tākoseék kéche waskahikuník Samaria, Sychar ka isseníkatāk, kissewak unima uske Jacob ka ké meeyat oo' koosisa Josepha.

6 Ākose Jacob oo moonáhipan ākota aya-yew. Jesus maka, ā uyāskoosit ā pimótāt, uppew túkoóch moonáhipaník; maskooch ā apêta kesikayik.

7 Pā itótāo iskwāo Samariaík ā ócheet kitta otinúk nippe : Jesus omisse itāo, Minahin.

8 (Weya oo kiskinóhumowakuna kéche waskahikuník ā itótāyit kitta utawāyit mechim.)

9 Ākose iskwāo Samariaík ka ócheet omisse itāo, Tantā ā ékeék āwuko, keya ā Jeweyun, minahin ka iseyun, neya ā Samaritan iskwāweyan? weya Jewuk āka ā oototāmiskowatchik Samaritana.

10 Jesus pekiskwāo mena omisse itāo,

Keespin kiskāyētumwut oo mākewin Muneto, mena owāna una ka itisk, Minahin ; ke ga kē nutotumowāty, ākose ke ga kē meeyikoōty pimatissewe nippe.

11 Iskwāo omisse itāo, Okemaw, numma kākwi ket ayan kitta ōche otinekakāyun, mena moonāhipan timew : tantā maka ōche āyayun unima pimatissewe nippe ?

12 Owusimā na ke kistāyētakoosin ispeēch n' ōtawenan Jacob, ka kē meeyikoyāk moonāhipan, mena weesta ka kē minīkwāt ākota ōche, mena oot owasimisa, ussitche oo pisiskeema ?

13 Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Piko una minīkwātche oma nippe kitta nōtāyapakwāo mena :

14 Maka piko una minīkwātche unima nippe kā meeyuk numoweya wēkach kitta nōtāyapakwāo ; maka unima nippe kā meeyuk kitta kunoskak moonāhipan nippe ā moōkechewuneyik kakekā pimatissewinīk isse.

15 Iskwāo omisse itāo, Okemaw, meeyin oma nippe, kitta āka nōtāyapakwāyan, mena kitta āka pā itōtāyan ota kitta otinuman nippe.

16 Jesus omisse itāo, Neyá, nutowe nutoom ke napām, mena pā itōtā ota.

17 Iskwāo pekiskwāo mena omisse itāo, Numoweya n'oonapāmin. Jesus omisse itāo, Kwiusk ket itwan ka itwāyun, Numoweya n'oonapāmin :

18 Weya ā kē ayawutchik neanun napāwuk ;

mena una unoóch ka ayawut nummayāo ke napām: ākota teāpwāyun ka itwāyun.

19 Iskwāo omisse itāo, Okemaw, ne wap-ūtān ā kiskewāhikāweyun.

20 N' ōtawenanuk ké otétuppewuk ota wutchék; mena ket itwan, Jerusalemík ākota eyinewuk oo ga putuppétawaw.

21 Jesus omisse itāo, Iskwāo, tapwātowin, tipāhikun kitta ochéhepuyew, ispe āka ota wutchék, āpo Jerusalemík, kā putuppeestowāk Ōtawemaw.

22 Ket otétuppeestānawaw unima āka ā kiskāyétumāk: net otétuppeestānan unima ā kiskāyétumāk: weya pimachehoowin Jewuk kitta óchemukúk.

23 Maka tipāhikun kitta ochéhepuyew, mena ākwa ayaw, ispe tapwā ootayumehawuk kā putuppeestowatchik Ōtawemawa oot áchák-oowāk mena tapwāwiník: weya Ōtawemaw nutowāyétum ākose kitta isse putuppeestát.

24 Muneto Áchákoowew: mena unekee ka putuppeestowatchik kitta putuppeestowāwuk oot áchákoowāk mena tapwāwiník.

25 Iskwāo omisse itāo, Ne kiskāyétān Mesias kitta tukoseék, Christ ka issenikasoot: ispe tukoseéke, kákeyow kākwi ne ga wétum-akoonan.

26 Jesus omisse itāo, Neyā ka weche pek-iskwāmitan, Neyā āwuko.

27 ¶ Ákose mākwach oo kiskinóhumowa-kuna tukosineyewa, mena mamuskatumeyewa

ā weche pekiskwāmayit iskwāwa: maka numma oweya omisse itik, Kākwān nātoon-umun? āpo, Tanāke wāche weche pekiskwāmut?

28 Iskwāo maka nukutum oo kwapekakun, mena sipwātāo kéche waskahikuník isse, mena omisse itāo eyinewa.

29 Pā wapumeék pāuk napāo, ka kó wétumowit kákeyow kākwi ka ké pā ito-tuman: numma che āwuko owa Christ?

30 Ākose sipwātāwuk kéche waskahikuník óche, mena pā otétāwuk.

31 ¶ Mākwach ākota oo kiskinóhumowakuna sékimik, omisse, Okemaw, mechesoo.

32 Maka omisse itāo, Net ayan mechim kitta mecheyan āka ā kiskāyétumāk.

33 Āwuko óche ookiskinóhumowakuna kukwāchétooyewa, Oweya na ké pātwak kā mechit?

34 Jesus omisse itāo, Ne mechim kitta to-tuman oot itāyétumoowin una ka ké issitis-sáhoot, mena kitta keesétawuk oot utooskāwin.

35 Numma che ket itwanawaw, Kāyapitchi nāoo pesimwa, ākose kā ochéhepuyik munisikāwe kesikaw? matika, k' ititinawaw, Ōpinumook k' iskesikoowawa, mena kunowapútumook kistikana; assi wapiskawa kitta munisikāk.

36 Mena una ka munisikāt ótinum tip-āhumakoowin, mena mawutchétaw kistikan

kakekā pimatissewinik isse: una ka pukitinikāt mena una ka munisikāt oo ga mumátak-oosétawaw tapiskooch.

37 Mena ota óche unima itwāwin ā tapwāmukúk, Pāuk pukitinikāo, mena kotuk oweyuk munisikāo.

38 Ke ké issitissáhootinawaw kitta munisikāyāk itta āka ka ké utooskatumāk: kotukuk ayiseyinewuk ké utooskāwuk, maka keyawaw ket ayanawaw oot utooskāwinewawa.

39 ¶ Mena méchāt Samaritanuk ākota kéche waskahikunik tapwátowāwuk weya isk-wāo oot itwāwin óche, ka ké itwāt, Ne wétumak kákeyow kākwi ka ké pā totumwuk.

40 Ākose ispe Samaritana ká natikoot, sékimāwuk kitta weetuppimikootchik: ākose nesoo kesikawa ākota ké ayaw.

41 Mena owusimā méchāt tapwátowāwuk weya káchewak oot ayumewin óche;

42 Mena itāwuk iskwāwa, Ākwa ne tapwātānan, numoweya ket itwāwin óche: maka neyanan káchewak ā ké pátowukeét, mena ne kiskāyétānan owa tapwā una Christ, ka Pimachétat uske.

43 ¶ Ākose ispe nesoo kesikawa ká muyawepuyikee ké sipwātāo ākota óche, mena ké itótāo Galileeík.

44 Weya Jesus káchewak ké itwāo, ookiskewāhikāo oot uskeék kistāyimikoowin numma ayaw.

45 Ispe maka tākoseék Galileeík, Galileana

meyo otinik. ā ké wapūtúkik kákeyow kākwia
ka ké totuk wékotoowinik Jerusalemik: chik-
āma weyawaw mena ā ké itótatchik wékó-
toowinik.

46 Ākose Jesus itótāo mena Cana Galileeik,
itta nippe soominapoók ka ké issétat. Ākose
ké étaw pāuk kéche okemaw, oo' koosisa ā
ākooseyit Capernaumik.

47 Ispe ká pātúk Jesusa ā ké pā itótāyit
Galileeik Judea óche, natāo, mena pukoosā-
yimāo kitta pā mähiskumeyit, mena kitta kekā-
hayit oo' koosisa: weya kākach ā nippeyit.

48 Ākose Jesus omisse itāo, Patima ké
wapūtumune kiskahikuna mena mamuskache
kākwia, numoweya ke ga tapwātān.

49 Kéche Okemaw omisse itāo, Okemaw,
pā mähiska ā moyā nippit net owasimis.

50 Jesus omisse itāo, Kewā; ke' koosis
pimatissew. Ākose una napāo tapwātumwāo
oot ayumewineyew Jesusa ka ké itikoot, mena
kewāo.

51 Ākose ā utte mähiskúk, oot utooskāya-
kuna nukiskak, mena wétumak, omisse, Ke'
koosis pimatissew.

52 Ākose kukwāchimāo unima tipāhikun
ispe ā mache meyo ayayit. Ākose omisse
itāwuk, Otakoseék mākwach tāpukoóp tip-
āhikun kisesoowe ākoosewin nukutik.

53 Ākose Otaweya kiskāyētumeyewa māk-
wach āwuko tipāhikun, ispe Jesusa ka ké
itikoot, Ke' koosis pimatissew: ākose kāchewak

weya tapwátum, mena kákeyow ā itusseyit oo waskahikuník.

54 Āwuko oma mena neeswaw Jesus ā mamuskache isséhekāt, ispe ā ké pā itótāt Galileeík Judea óche.

PISKÉTUSSINÁHIKUN V.

Ākose ké étukwun Jewuk oo wékótoowine-waw ; mena Jesus itótāo Jerusalemík isse.

2 Ākota Jerusalemík ké étukwun wanepā-yaw kissewak mayutchíkwuk oot iskwátām-ewák, Hebrew keeswāwiník Bethesda ka isse-níkatak, neanun piskétwaskahikunisa itta ā étukwúkee.

3 Peéche ākota pimisínwuk méchāt ooták-oosewuk, āka ā wapitchik, āka ā nétaótatchik, ā nipoomukissitchik, ā pátatchik nippe kitta wuskowétaweét.

4 Weya kéche utooskāyakun askow itótāo wanepāyák, mena wuskowétaw nippe : oweyuk-maka ispe nippe ká wuskowétaweétche nistum ā púkopāt ké pimachehaw piko toowe ákoos-ewin ka ké ayat.

5 Mena pāuk napāo ākota oot ayáty, ā ké ákoosit nistometunow mena ayānanāosap pip-oonwa.

6 Ispe Jesus weápumat ā pimisineyit, mena kās-kāyétúk ákwa kinwās ā ákooseyit, ké itāo, Ke wé pimachehikoosin na?

7 Cotákoosewa omisse itik, Okemaw, Num-

oweya net ayawaw napāo, ispe nippe wāskow-
inikatake, kitta pukitinit wanepāyāk : maka
āspeéche itôtāyan, kotuk ne nekanótak ā pūk-
opāt.

8 Jesus ké itāo, Wuniska, otina ke nip-
pāwin, mena pimótā.

9 Ākose sāmak owa napāo ké pimachehaw,
mena otinum oo nippāwin, mena ké pimótāo :
mena āwuko kesikaw ké ayumehākesikaw.

10 ¶ Maka Jewuk omisse itāwuk unehee ka
ké pimachehimeét, Unoóch ayumehākesikaw :
numoweya ke tipetotān oonussoowāwina ka
nuyútumun ke nippāwin.

11 Omisse itāo, Una ka ké pimachehit,
āwuko ka ké isit, Otina ke nippāwin, mena
pimótā.

12 Ākose kukwāchimāwuk, Owāna una
napāo ka ké itisk, Otina ke nipāwin, mena
pimótā?

13 Ākose una ka ké pimacheheét numow-
eya kiskāyétum owāyewa unehee ka ké pim-
achehikoot : weya Jesus ā ké sipwātahissoot,
ookistukāwe ayiseyinewuk itta ā ké ayayit.

14 Patima Jesusa miskak ayumehāwekum-
ikoók, mena omisse itik, Matika, ke pimache-
hikowin : ākaweya mena muchéte, āka owus-
imā muchoe kākwi kitta otétikoyun.

15 Una napāo sipwātāo, mena wétumowāo
Jewa Jesusa unehee, ka ké pimachehikoot.

16 Āwuko óche Jewuk ké pukwatāwuk

Jesusa, mena nutoonumwuk kitta nipáhatchik, chikāma ā ké totúk ohoo kākwia ā ayumehākesikayik.

17 ¶ Maka Jesus omisse itāo, N'ótawe ké pā utooskāo unoóch isko, mena neya net utooskan.

18 Owusimā ākwa Jewuk nutoonumwuk kitta nippáhatchik, numoweya piko ā ké peekoonúk ayumehākesikaw, maka ussitche ā ké itwāt Muneto N'ótawe, ā Munetókasooiyit.

19 ¶ Ākose Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Wākoosisēék numoweya kākwi kitta ké pāuko kuskétaw, maka kākwia ā wapumat Ótawemawa ā totumeyit: weya piko kākwia ā totumeyit, ohoo kākwia neesta totum Wākoosisēék.

20 Weya Ótawemaw ā sakehat Wākoosiseyit, mena wapútināo kákeyow kākwia weya káchewak ka ké totúk : mena kitta wapúteyāo owusimā kéche issécheekuna ispeéch ohoo, kitta ké mamuskatumāk.

21 Weya Ótawemaw ka isse wuniskanat oonipewa, mena ka isse pimatissiskowat ; ākose neesta Wākoosisēék ā isse pimatissiskowat unehee ka itāyimat.

22 Weya Ótawemaw numoweya oonussoowatāo oweya, maka ké meeyāo kákeyow oonussoowāwin Wākoosiseweét :

23 Kákeyow ayiseyinewuk oo ga kistāyim-átawaw Wākoosiseweét, moyam ka isse kistā-

yimatchik Ôtawemawa. Una āka ka kist-
āyimat Wākoosiseweēt numoweya kistāyimāo
Wāôtaweweēt ka ké pā issitissáhoooot.

24 Tapwā, tapwā, K' ititinawaw, Una ka
pâtúk net ayumewin, mena tapwâtowatche une-
hee ka ké pā issitissáhooyit, ayaw kakekā pim-
atissewin, mena numoweya kitta otétum nisse-
wunachehoowin; maka kupiskum nippoowin
pimatissewiník isse.

25 Tapwā, tapwā, K'ititinawaw, Tipáhikun
kitta ochéchépuyew, mena unoóch ayaw, ispe
oonippewuk kā pátowatchik Munetoowe-Koos-
isana : mena unekee kā pátúkik kitta pimat-
issewuk.

26 Chikāma tapiskooch Ôtawemaw ka isse
kekeskúk pimatissewin; ākose ká isse mee-
yat Wākoosiseweēt neesta kitta kekeskumeyit
pimatissewin;

27 Mena ā ké meeyat tipāyéchekāwin kitta
oonussoowāyit, chikāma weya ā napāo Koosis-
anewit.

28 Ākaweya mamuskatumook oma: weya
tipáhikun kitta ochéchépuyew, itta kákeyow
unekee nikwáuskaník ka ayatchik kitta pátow-
atchik,

29 Mena kitta pā wuyoweewuk; unekee ka
ké totúkik meyo kākwi, wuniskawiník pimat-
issewiník isse; mena unekee ka ké totúkik
muché kākwi, wuniskawiník nissewunachehoo-
winík isse.

30 Numoweya ne kuskétan neya káchewak

kākwi kitta totuman : ā isse pātuman, net isse oonussoowan : mena n'oonussoowāwin kwiusk-wun ; chikāma numoweya neya kāchewak net itāyētumoowin ne nutoonān, maka oot itāyētumoowin Ōtawemaw ka kē pā issitissāhoot.

31 ¶ Keespin neya kāchewak net achimison, net achimoowin numoweya tapwāmukun.

32 Êtaw kotuk ā achimit ; mena ne kiskāyētān unima achimoowin ka achimit neya tapwāmukuneyew.

33 Ke kē kukwāchimawaw John, ākose kē achimoo tapwāwinik isse.

34 Maka numoweya ayiseyineék n'óche ōtinān wētumakāwin : maka ohoo kākwia net itwan, kitta kē pimachehikoweyāk.

35 Kē suskisoowe mena wasetāwe wastāwew : mena ke kē itāyētānawaw ucheyow kitta mumātakooseyāk oo wastāwinik.

36 ¶ Maka net ayawaw owusimā ā itāyētakoosit oowētumakāo ispeéch John : weya unehee utooskāwina Ōtawemaw ka kē meeyit kitta keesētawuk, āwukwunee utooskāwina ka totuman, wētumomukunwa, Ōtawemaw ā kē pā issitissāhoot.

37 Mena Ōtawemaw weya kāchewak, ka kē pā issitissāhoot, ne kē achimik neya, Numma wawach wékach ke kē pātowawaw, āpo wap-ūtumwanawaw oot issenakoosewin.

38 Mena numoweya ket ayawanawaw oot ayumewin kitta kekeskumāk : weya unehee

ka ké pā issitissáwat, áwuko numoweya ke tapwátowawaw.

39 ¶ Nutoonumook kéche mussináhikāwina; weya ákota átāyétumāk ket ayanawaw kakekā pimatissewin: mena áwukwunee ka achimikqoyan neya.

40 Mena numoweya ke wé pā nasinawaw, kitta ké ayayāk pimatissewin.

41 ¶ Numoweya kistāyétakoosewin ayiseyineék n'óche ótinān.

42 Maka ke kiskāyimitinawaw, áka oo sakchewāwin Muneto ā kunoskakoowāk.

43 Ne pā itótan n'Ótawe oo wéyoowiník isse, ákose numoweya ket otininawaw keyawaw: keespin kotuk kā tukoosinookwā weya káche-wak oo wéyoowiník isse, áwuko kā otināk.

44 Tanse kā ké isse tapwátumāk, ka ótinumatooyāk kistāyétakoosewin, mena áka ka nutoonumāk unima kistāyétakoosewin Mune-toók piko ka óche ócheek?

45 ¶ Ákaweya itāyétumook neya kitta achimoostowuk Ótawemaw keyawaw kitta missimitukook: étaw kotuk kā missimikooyāk, Moses ote, ka mumisseetotowāk.

46 Weya keespin ké tapwátowāk Moses, ke ga ké tapwátowétawaw: weya ā ké achimit oo mussináhikāwiník.

47 Maka keespin áka tapwátumwāko oo mussináhikāwina, tanse kā ké isse tapwátumāk net ayumewina?

PISKĒTUSSINÁHIKUN VI.

USKOŌCH ohoo kākwia Jesus asoowáhoo kéche wenepāk Galilee, āwuko unima kéche wenepāk Tiberias.

2 Ākose ookistukāwe ayiseyinewa pimitissáhook, chikāma ā ké wapūtumwatchik oo mamuskatche isséchekāwina ka ké isse totowat unehee ka ké ákooseyit.

3 Ākose Jesus koospamuchewāo wutchék, ākose ākota uppew ussitche oo kiskinóhumowakuna.

4 Ākose passover, oo wékótoowinewaw Jewuk, kissewak áyayew.

5 Ispe Jesus wāpinúk oo'skesikwa, mena weāpumat ookistukāwe ayiseyinewa ā pā natikoot, omisse itāo Philipa, Tantā kā ótutawāyúk ayúkonaw, okoo kitta ké mechesootchik?

6 Mena oma wāche ké itat kitta kootāyimat: weya, weya káchewak ā ké kiskāyétúk tanse kā totúk.

7 Philip omisse itāo, Nesoo metatútoome-tunow pewapisko sooneyasuk ótutawák ayúkonaw numoweya oo ga tāpepuyehikoótawaw, átusitchik kákeyow upisees kitta ké mechesootchik.

8 Pāuk oo kiskinóhumowakuna, Andrew, Simon Peter oo'chewama, omisse itik,

9 Ayaw ota ooskenekew, ā ayawat neanun iskwāsisewe ayúkonawa, mena nesoo upische

kinosāsisa : maka kākwan āwuko ä isse méchāt-itchik?

10 Ākose Jesus ké itwāo, Wétumákook ayiseyinewuk kitta nāuppewuk. Ākwa méchāt muskooseya étukwunopunee ākota. Ākose ayiseyinewuk ké nāuppewuk, ā itussitchik nantow neanun kéche metatútometunow.

11 Ākose Jesus ké otināo ayúkonawa ; mena ispe ká nunaskoomoot, meeyāo oo kiskinóhumowakuna, ākose kiskinóhumowakunuk meeyāwuk unehee ka ké nāuppeyit ; mena ussitche kinosāwa piko eyekoók ā nutowāyētúkik.

12 Ispe eyekoók keyeespocyit, omisse itāo oo kiskinóhumowakuna, Moosúkinumook pewátchekuna ka iskopuyikee, āka kākwi kitta wunéták.

13 Ākose mawusukoonumwuk, mena mooskinátawuk metatút nesoosap wékoopewuta pewáchekeuna óche neanun iskwāsisewe ayúkonák óche, ka ké iskopuyehikootchik mena ayewakepuyehikootchik unekee ka ké mechesootchik.

14 Ākose unekee ayiseyinewuk, ispe ká wapútumwatchik unima mamuskache isséchekāwin Jesusa ka ké totumeyit, itwāwuk, Āwuko owa káchenamach una kiskewāhikāo kā ké tukoosinépun uskeék.

15 ¶ Āwuk' óche ispe Jesus weäpútúk kitta itótāyit mena kitta otinikoot, kitta kéche

okemákatikoot, sipwátāo mena wutchék isse ā pāukoot.

16 Ākose ispe wāchéchepuyeyik ā otakoos-ineyik, oo kiskinóhumowakuna itótāyewa kéche wenepākoók isse,

17 Mena pooseyewa napíkwānīk, mena asoowahumwuk kéche wenepāk Capernaumīk isse. Ākose ākwa wunetipiskayew mākwach, mena numma chāskwa Jesusa oot otétik-ótawaw.

18 Ākose kéche wenepāk wuniskamukun weya ā kéche yoteék.

19 Ākose ispe kā pimiskatchik nantow nes-etunow neanunoosap āpo nistoometunow túto tipáuskan eyekoók, wapumāwuk Jesusa ā pimótāyit kéche wenepākoók, mena kissewak ā pā natumeyit napíkwān: ākose ké koostachewuk.

20 Maka omisse itāo, Neya oma; ākaweya koostachik.

21 Ākose mumátakoosewe otināwuk peéche napíkwānīk: ākose sāmāk napíkwān uskeék ayamukun ittā ka itótāwāpun.

22 ¶ Weápūk, ispe unekee ayiseyinewuk ukamīk ittākā ka ké ayawāpun weápútúkīk āka kotuk cheman ā étukwuneyik itta, piko unima oo kiskinóhumowakuna ka ké pooseyit, mena āka Jesusa ā ké weche poosimayit che-manīk oo kiskinóhumowakuneyewa, maka oo kiskinóhumowakuneyewa ā ké pāuko sipwātāyit;

23 (Āyewāk maka pā itôtāmukunwa kotuka chemana Tiberiasik ôche kissewak itta ka ké moowatchik ayûkonawa, ka Tipâyéhekāt kā nunaskoomoot :)

24 Ispe maka ayiseyinewuk weäpûtúkik āka Jesusa ākota ā ayayit, āpo oo kiskinôhumowakuneyewa, wey waw ussitche poosewuk, mena pā tukoosinwuk Capernaumik, ā nutoonowatchik Jesusa.

25 Ākose ispe kā miskowatchik kwāske it-tākā wenepākoók, omisse itāwuk, Rabbi, tanspe kā pā itôtāyun ota ?

26 Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Ke nutoonowinawaw, numoweya ā ké ôche wapûtumāk mamuskache isséchekāwina, maka ā ké moowākook ayûkonawuk, mena ā ké keespoyāk.

27 Ākaweya utooskatumook unima mechim ka nissewunatúk, maka wé kukwā ayak unima mechim kakekā pimatissewiník kā isko aputúk, napāwe-Koosisan kā meeyikoyāk ; weya awukwune Muneto Ótawemaw ka soókukimat.

28 Ākose omisse itāwuk, Kākwan kā to-tumāk, kitta ké utooskatumwukeét oot utooskāwina Muneto ?

29 Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Āwuko oma oot utooskāwin Muneto, kitta tapwātowimāk unehee ka ké pā issitissáwat.

30 ¶ Ākose maka omisse itāwuk, Kāko kisk-āhikun maka oma weäpüteyewāyun, kitta ké

wapūtumāk, mena kitta ké tapwātatak ? Kāk-wan ātooskatumun ?

31 N'ótawenanuk ké moowāwuk mannawa pukwutuskeék ; ka isse itussināhikatak, Ké meeyāo ayūkonawa kéche kesikoók óche kitta moowayit.

32 Ākose Jesus omisse itāo, Tapwā, tapwā, k'ititinawaw, Moses numoweya ke ké óche meeyikoowaw unehee ayūkonawa kéche kesikoók óche ; maka n' Ótawe ke meeyikoowaw tapwā ayūkonawa kéche kesikoók óche.

33 Weya oot ayūkonama Muneto unehee ka ké pā nasuskāyit kéche kesikoók óche, mena ka mākit pimatissewin ota uskeék.

34 Ākose omisse itāwuk, Tāpāyēchekāyun, kakekā meeyinan owa ayūkonaw.

35 Ākose Jesus omisse itāo, Neya āwuko pimatissewe ayūkonaw : una ka pā nasit numoweya wékach kitta nótākutāo ; mena una ka tapwātowit numoweya wékach kitta nótāyapakwāo.

36 Maka ke ké ititinawaw, Ke ké wapuminawaw keyawaw, ākose numoweya ke ké tapwātānawaw.

37 Kākeyow unehee ka meeyit Ótawemaw ne ga pā natikwuk ; mena una ka pā nasit numoweya ne ga atowāyimaw.

38 Weya ā ké pā nasuskāyan kéche kesikoók óche, numoweya kitta totuman neya kāchewak net itāyētumoowin, maka oot itāyētumoowin una ka ké pā issitissāhoot.

39 Mena āwuko oma Ōtawemaw oot itāyētumoowin ka ké pā issitissáhoot, kákeyow ka ké meeyit kitta āka wunétayan, maka kitta wuniskanuman mena iskwayach kesikake.

40 Mena āwuko oma oot itāyētumoowin una ka ké pā issitissáhoot, túto oweyuk ka wapumat Wākoosiseweét, mena tapwátowatche, kitta ké ayaw kakekā pimatissewin : mena ne ga wuniskanaw iskwayach kesikayike.

41 Jewuk maka ayuspimāwuk, chikāma ā ké itwāyit, Neya una ayúkonaw kéche kesikoók ka ké óchepuyit.

42 Mena omisse itwāwuk, Numma na owa āwuko Jesus, oo' koosisa Joseph, oó' taweya mena oo' kaweya ka kiskāyimimayúkook ? tantā maka wáche itwāt, Neya una kéche kesikoók ka ócheeyan ?

43 Jesus maka pekiskwāo mena omisse itāo, Ākaweya tusse kákwetowe itwāk.

44 Numma oweyuk ne ga ké pā natik, patima Ōtawemaw ka ké pā issitissáhoot wechehatche : mena ne ga wuniskanaw iskwayach kesikayike.

45 Omisse itussināhikatāo ookiskewāhikāwuk oo mussināhikāwinewák, Mena kákeyow Munetoowa kitta kiskinóhumakwuk. Túto oweyuk maka ka ké pátúk, mena ka ké kiskinóhumakoot Ōtawemawa, ne pā natik.

46 Numoweya oweyuk ā ké wapumat Ōtawemawa, piko una Munetoók ka ócheet, āwuko ká wapumat Ōtawemawa.

47 Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Una ka tapwātowit ayaw kakekā pimatissewin.

48 Neya āwuko una pimatissewe ayūkonaw.

49 K' ōtawewawuk ké moowāwuk mannawa pukwutusseék, mena assi ké nippewuk.

50 Āwuko owa ayūkonaw ka ké pā nasuskāt kéche kesikoók ōche, ayiseyinew kitta ké moowat, mena āka kitta nippit.

51 Neya āwuko pimatissewe ayūkonaw ka ké pā nasuskāt kéche kesikoók ōche: keespin oweyuk moowatche ohoo ayūkonawa, kakekā kitta pimatissew: mena una ayūkonaw kā mākeyan āwuko ne weyas, kā mākeyan pimatissewin uskeék ōche.

52 Jewuk maka ayasetātoowuk, omisse ā itwāchik, Tanse owa napāo kā ké isse meeyitúk oo weyas kitta mechewúk?

53 Ākose Jesus omisse itāo, Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Keespin āka mechewāko oo weyas napāwe-Koosisan, mena miníkwāko oo' mík, numoweya pimatissewin ke kekeskakoonawaw.

54 Una ka mechit ne weyas, mena ka miníkwāt ne' mík, ayaw kakekā pimatissewin; mena ne ga wuniskanaw iskwayach kesikake.

55 Weya tapwā ā mechimewúk unima ne weyas, mena ne' míkoom tapwā ā miníkwāwinewúk.

56 Una ka mechit ne weyas, mena ka miníkwāt ne' mík, ne pétiskak, mena neesta ne pétiskowaw.

57 Ka pimatissit Ōtawemaw ka ké isse pā

issitissâhoot, mena neya ka pimatisseyan Ôta-wemaw ôche: âkose neesta una ka moowit, weya mena kitta pimatissew neya ôche.

58 Âwuko owa una ayûkonaw ka kê pâ nasuskât kêche kesikoók ôche: numoweya tapiskooch k' ôtawewawuk ka kê moowatchik mannawa, mena assi ka nippitchik: una kâ moowat ohoo ayûkonawa kitta pimatissew kakekâ.

59 Ohoo kâkwia kê itwâo pèche ayumehâ-wekumikoók, mâkwach â kiskinôhumakât Capernaumik.

60 ¶ Mêchât maka oo kiskinôhumowakuna, ispe kâ pâtúkik oma, omisse itwâwuk, Ayimun oma itwâwin; owâna kâ kê pâtúk?

61 Ispe Jesus kâskâyétúk oo mitoonâyêche-kunik oo kiskinôhumowakuna â nayâtawe itumeyit, omisse itâo, Ke nayâtawâyétumehikoon-awaw na oina?

62 Kâkwian mena keespin kâ wapumwâkwâ napâwe-Koosisan ôpiskatche ittâ isse ka kê ayat kuyâtâ?

63 Âchâk ka pimatissiskakât; weyas numma nantow itaputchehewâo: unehee ayumewina ka wêtumatukook, âchâkoowunwa, mena pimatissewunwa.

64 Maka ateêt keyawaw numoweya ke tapwâtânawaw. Weya Jesus mitchimach ôche â kê kiskâyimat unehee âka ka tapwâtumeyit, mena unehee kâ utawakâyit w'eyow.

65 Âkose itwâo, Âwuk' ôche wâche kê itit-

ukook, āka oweyuk kitta ké pā nasit, patima
ôcheestumakootche n' Ôtaweya.

66 ¶ Ākospe ôche méchât oo kiskinôhum-
owakuna ké kewāyewa, mena numoweya owus-
imā ké wechāwik.

67 Ākose Jesus omisse itāo metatūt nesoosap,
Keyawaw na mena ke ga sipwātānawaw ?

68 Ākose Simon Peter omisse itāo, Tāp-
āyéhekāyun, owāna kā natukeēt ? ket ayan
ayumewina kakekā pimatissewinik isse.

69 Ne tapwātānan mena ne kâchenahoonan
keya una Christ, oo' Koosisa Muneto pāmat-
issit.

70 Jesus omisse itāo, Numma na ke ké
nowusoonitinawaw metatūt nesoosap, ākose
pāuk oma ka ituseyāk muche munetoowew ?

71 Judas Iscariota Simon oo' koosisa ka itat :
weya āwukwune kā utawakāyit w'eyow, weya
ā ussitukimeēt ussitche metatūt nesoosap.

PISKĒTUSSINĀHĪKUN VII.

Uskoôch ohoo kâkwia Jesus pimôtāo Galileeik :
weya āka ā wé pimôtāt Judeaïk, chikāma Jewa
ā nutoonumeyit kitta nippāhikoot.

2 Ākwa maka Jewuk oo wékôtoowinewaw
mekewāpa ka itumeék kissewak ayayew.

3 Oo' chewama maka omisse itik, Sipwātā
ota ôche, mena itôtā Judeaïk, ke kiskinôhum-
owakunuk weyawaw ussitche kitta ké wapūt-
ûkik unehee utooskāwina ka totumun.

4 Weya āka ā état oweyuk ā totûk kâkwi

kemooch, mena weya kăchewak nutoonum kitta puyâtā kiskāyimeét. Keespin ket itôtān ohoo kākvia, nokoolisoo uskeék.

5 Weyaneesta oo' chewama āka ā tapwâtakoot.

6 Ākose Jesus omisse itāo, Num' āskwa neya ne tipāhikun ochéche puyew: maka assi keyawaw ke tipāhikunewaw ochéche puyew.

7 Uske numoweya ke ga ké pukwatikoonawaw; maka neya ne pukwatikoon, chikāma net atootān, unehee utooskāwina itta wăcheekee ā muchayewūkee.

8 Neyak keyawaw natumook oma wékôtoowin: Num' āskwa neya ne ga natān oma wékôtoowin; weya num' āskwa ne tipāhikun metoone ochéche puyew.

9 Ispe ohoo ayumewina kă itat, kāyapitch ayaw Gilileeik.

10 Maka ispe oo' chewama kă sipwâtāyit, itôtāo weya mena wékôtoowinik isse, numoweya moosisā, maka tapiskooch kemooch.

11 ¶ Ākose Jewuk nutoonowāwuk wékôtoowinik, mena itwāwuk, Tanewa?

12 Ākose ké kéche meywakachêtoowuk ayiseyinewuk weya ôche: weya ateét ā itwâtchik, Meyo napāwew: kotukuk itwāwuk, Numma; maka kukwāchesehāo ayiseyinewa.

13 Maka numoweya oweya puyâtā achimik weya ā koostatchik Jewa.

14 ¶ Ākose mākwach ātookwā ā apétowuneyik wékôtoowin Jesus itôtāo kéche ayumehāwekumikoók, ākose kiskinôhumakāo.

15 Ākose Jewuk mamuskatumwuk, omisse ā itwā́tchik, Tanse ā 'se kiskāyētúk owa napāo mussinā́hikuna, āka wékach ā ké kiskinóhum-āt?

16 Jesus nuskwāwusehāo, mena omisse itwāo, Ne kukāskimawusoowin nummayāo neya net ayan, maka weya oot ayan una ka ké pā issitissāhoot.

17 Keespin oweyuk itāyētum kitta totumwat oot itāyētumoowin, kitta kiskāyētum kukāskimawuscowin, keespin Munetoók wā́cheemukuneyikwā, āpo keespin neya net achimisoon.

18 Una ka achimisoot nutoonum weya kā́chewak oo kistāyētakoosewin: maka una ka nutoonumwat oo kistāyētakoosewineyew unehēe ka ké pā issitissāhookoot, āwuko tapwāwinewew, mena numoweya kekeskak muchatissewin.

19 Numma na Moses ke ké meeyikoowaw itusoowāwin, ākose numma wawach pāuk keyawaw ke kunowāyētānawaw itusoowāwin? Tanā́ke wā́che nutoonumāk kitta nippāheyāk?

20 Ayiseyinewuk nuskwāwusehāwuk mena omisse itwāwuk, Ket ayawaw muche ā́chāk: owāna nātoonúk kitta nippāhisk?

21 Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Ne ké totān pāuk utooskāwin, ākose kákeyow ke mamuskatānawaw.

22 Moses ke ké meeyikoowaw circumcision; (numoweya Mosesík ā ócheek, maka ótawe-

mawik óche;) mena keyawaw ā ayumehāwe kesikak napāo ke meeyawaw circumcision.

23 Keespin napāo ā ayumehāwe kesikayik ótinum circumcision, āka oot itussoowāwin Moses kitta ké peekoonumoót; ke kissewahitinawaw na, metoone ā ké pimachehuk napāo ā ayumehāwe kesikak?

24 Ākaweya oonussoowāk ā isse wapūtumāk, maka oonussoowatumook kwiisko oonussoowāwin.

25 Ākose ateēt unekee Jerusalemik ka ócheetchik itwāwuk, Nummayāwa na ohoo, ka nutoonowatchik kitta nippáhatchik?

26 Maka, mateka, soóketāhāwe pekiskwāo, ākose numma nantow itāwuk. Mutwane ka tipāyimewāatchik kiskāyētumwuk tapwā metoone ohoo ā Christeweyit?

27 Atoweya ke kiskāyimanow owa napāo itta wācheet: maka ispe Christ tukoosēke, numma oweyuk kiskāyētum itta kā ócheeyit.

28 Ākose Jesus kisséwāo peéche ayumehāwekumikoók mākwach ā kiskinóhumakāt, omisse ā itwāt, Ke kiskāyiminawaw, mena ke kiskāyētānawaw itta wācheeyan: mena numoweya kāchewak neya ā tukoosineyan óche, maka una ka ké pā issitissáhoot tapwāwinewew, āka ka kiskāyimayāk.

29 Maka neya ne kiskāyimaw: weya ākota ā ócheeyan, mena weya ka ké pā issitissáhoot

30 ¶ Ākose nutoonumwuk kitta otinatchik: maka numma oweyuk ké otināo, chikāma num-

oweya chāskwa ochécheputyeyew oo tipáhik-un.

31 Ākose méchāt ayiseyinewa tapwātak, mena itwāyewa, Ispe Christ tukooseéke, owusimā na mamuskache isséchekāwina kitta totum ispeéch ohoo owa napāo ka ké totúk?

32 Phariseewuk maka pátumwuk ayiseyinewa unehee kākwia ā óche pekiskwāyit weya óche; ākose Phariseewuk mena kéche ayumehāwekemawuk issitissāwāwuk semakunissewewemawa kitta otinayit.

33 ¶ Ākose Jesus omisse itāo, Kāyapitch utcheyow ke ga wechāwitinawaw, ākose kā natuk una ka ké pā issitissāhoot.

34 Ke ga nutoonowinawaw, ākose numoweya ke ga miskowinawaw: mena itta ā ayayan, ākota numoweya ke ga ké pā itótanawaw.

35 Ākose Jewuk omisse ititoowuk, Tantā kā itótāt, āka kā ké miskowúk? kitta natāo na ka nunanis ayayit Gentilea, mena kitta kiskinóhumcwat Gentilea?

36 Kāko itwāwin oma ka ké itwāt, Ke ga nutoonowinawaw, ākose numoweya ke ga miskowinawaw: mena itta ā ayayan, ākota numoweya ke ga ké pā itótanawaw?

37 Iskwayach ā kesikak, unima kéche wé-kótoowe kesikaw, Jesus nepowew mena kissewāo, omisse ā itwāt, Keespin oweyuk nótāyapakwātche, keyam ne ga pā natik, ākose kitta miníkwāo.

38 Una ka tapwátowit, ka ké isse itwāmuk-

úkee kéche mussináhikāwina, wuták óche kitta
óchechewuneyewa sepea pimatissewe apoë.

39 (Maka oma ka itwât ā ayimomat
Āchákwa, unehee kā tapwâtakoot kā ké ótin-
ayit: weya ka Kunatissit Āchák āka chāskwa
ā ké mākeék; weya āka chāskwa Jesus ā ké
kistukimeët.)

40 ¶ Āwuk' óche méchāt ayiseyinewuk,
ispe peyâtúkik oma itwāwin, itwāwuk, Kāche-
namach tapwā owa una Ookiskewāhikāo.

41 Kotukuk itwāwuk, Āwuko owa Christ.
Maka ateët itwāwuk, Christ na Galileeík kitta
óche ócheew?

42 Numma na kéche mussináhikāwina
itwāmukunwa, Christ kitta ócheet oot owas-
imisík óche David, mena otānowík óche Beth-
lehemík, itta David ka ké ayat?

43 Ākose maka pápākan itwāwuk ayise-
yinewuk weya óche.

44 Mena ateët oo ga ké otināawaw; maka
numoweya oweya otinik.

45 ¶ Ākose semakunissewekemawuk kéche
ayumehāwekemawa otētāwuk mena Pharisee-
wa; ākose omisse itāwuk, Tanāke āka wāche
pāsewāk?

46 Semakunissewekemawuk omisse itāwuk,
Numma wékach oweyuk isse pekiskwāo tap-
iskooch owa napāo.

47 Ākose pekiskwāwuk weyawaw Phar-
iseewuk, Keyawaw na ussitche ke kukwāchese-
hikowinawaw?

48 Ké tapwâtowāwuk na ka tipāyimewātchik āpo na Phariseewuk nantow weyawaw?

49 Maka okoo ayiseyinewuk āka ka kiskāyētúkik oonussoowāwin muchukéchekasoo-wuk.

50 Nicodernus omissé itāo, (una ka ké pā natat Jesusa nepatipisk, ā ussitukimeēt,))

51 Ket itussoowāwinenow oonussoowatik na oweyuk, ā moyā pātakoot, mena kiskāyēche-katāk kākwan teyotúk?

52 Nuskwāwusehāwuk mena omissé itāwuk, Keya na ussitche Galileeík ket ócheen? Nut-oonekā, mena nunatowape: weya Galileeík óche āka kitta ócheet ookiskewāhikāo.

53 Ākose túto napāo kewāo weya káchewak oo waskahikuník isse.

PISKĒTUSSINÁHIKUN VIII.

JESUS ké itôtāo wutchék Oliveík isse.

2 Ākose wepuch ā kākesāpayayik pā itôtāo ayumehāwekumikoók isse, ākose kákeyow ayiseyinewa pā natik; ākose náuppew, mena kiskinóhumowāo.

3 Ākose oomussināhikāwuk mena Phari-seewuk pātoowāwuk iskwāwa ā ké māk-wask-ameēt psikwatissewiník; ākose ispe ká áyat-chik tātawitch,

4 Omissé itāwuk, Okemaw, owa iskwāo ké māk-waskowaw psikwatissewiník, metoone itotumoowiník.

5 Moses oonussoowāwinik ne kē itussoowa-
tikoonan, ākotoowēkan kitta pupeemwapis-
kaheēt : maka tanse keya ātwāyun ?

6 Oma kē itwāwuk, ā wē kootāyimatchik,
kitta kē óche ayatchik kitta mumisimatchik.
Maka Jesus nowukeew, mena oo' chéche óche
mussināhikāo uskeék, mana piko āka oo
pātowā.

7 Ākose āka ā kipéche kukwāchimatchik,
ópiskwāyew, mena omisse itāo, Una āka
muchétewin ka ayat oma ka ituseyāk, āwuko
nistum kitta pimwussināhāo.

8 Ākose mena nowukeew, mena mussinā-
hikāo uskeék.

9 Ākose unekee ka kē pātúkik, oo mitoon-
āyéchekunewawa ā oonussoowatikootchik, wuy-
oweewuk pāpāuk, ā kuyátātissit óche, peeyis
iskwayaník isko : ākose Jesus kē pāuko nuk-
utaw, ussitchē iskwāo tātawitch ā nepowit.

10 Ispe maka Jesus kā ópiskwāyit, mena
āka oweya ā wapumat piko iskwāwa, omisse
itāo, Iskwāo, tanewāka unekee ka mumisim-
iskik ? numma oweyuk na ke kē misimik ?

11 Omisse itwāo, Numma oweyuk, Tāpāyé-
chekāyun. Ākose Jesus omisse itāo, Neesta
numoweya ke mumisimitin : sipwātā, ākose
ākaweya mena muchéte.

12 ¶ Ākose Jesus mena ayumehāo, omisse
ā itat, Neyā wastāo uske óche : una kā pim-
itissáhoot numoweya wunetipiskák kitta pim-
ótāo, maka kitta ayaw wastāo pimatissewin
óche.

13 Phariseewa maka omisse itik, Ket achimisoona keya kâchewak; ket achimoowin numoweya tapwāmukun.

14 Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Ata ā achimisooyan, sakooch net achimoowin tapwāmukun: weya ā kiskāyētuman itta wâcheeyan, mena ittā ātōtāyan; maka numoweya ke ga kē wētānawaw itta wâcheeyan, mena ittā ātōtāyan.

15 Weyasik keyawaw ket isse oonussoowanawaw; Neya numma oweyuk n' oonussoowataw.

16 Mena keespin oonussoowāyane, n' oonussoowasewāwin tapwāwinewun: weya āka ā pāukooyan, maka neya ussitche Ōtawemaw ka kē pā issitissāhoot.

17 Itussināhikatāo k' oonussoowāwinewāk, nesoo napāwuk oo wētumoowinewaw ā tapwāwinewuneyik.

18 Neya ne pāukoon ka achimisooyan, ākose Ōtawemaw ka kē pā issitissāhoot net achimik.

19 Ākose omisse itāwuk, Tanewa k' Ōtawe? Jesus nuskwāwusehāo, Numoweya kē kiskāyiminawaw, āpo n' Ōtawe: keespin kē kiskāyimeyāk, ke ga kē kiskāyimāwaw n' Ōtawe ussitche.

20 Ohoo ayumewina Jesus kē itwāo péche ita sooneyawa ka pukitinimeēt, mākwach ā kiskinōhumakāt péche ayumehāwekumikoók: mena numoweya oweya otinik; weya oo tipāhikun āka chāskwa ā ochéhepuyeyik.

21 Ākose Jesus omisse mena itāo, Ne ga sipwātan, ākose ke ga nunatoonowinawaw, mena ke ga nippinawaw ke muchētewinewāk : ittā ā itōtāyan, numoweya ke ga kē pā itōtanawaw.

22 Ākose Jewuk omisse itwāwuk, Kitta nippāhisoo na? chikāma omisse itwāo, Ittā ā itōtāyan, numoweya ke ga kē pā itōtanawaw.

23 Ākose omisse itāo, Nēche keyawaw k' ōcheenawaw ; Neyā ispiṁik ōche : ota uskeēk keyawaw k' ōcheenawaw ; Neyā numoweya ota uskeēk n' ōcheen.

24 Āwuk' ōche wāche kē ititukook, ke ga nippinawaw ke muchētewinewāk : weya keespin āka tapwātumāko neya ā āwukooweyan, ke ga nippinawaw ke muchētewinewāk.

25 Ākose omisse itāwuk, Owāna keya? Ākose Jesus omisse itāo, Āwuko kāyapitch ka kē ititukook mitchimach ōche.

26 Net ayan mēchāt kākwia kitta itwāyan mena kitta oonussoowāyan keyawaw ōche : maka una ka kē pā issitissāhoot tapwāwinewew ; mena ne wētān ota uskeēk unehee kākwia ka kē pātuman weya ōche.

27 Numoweya kē nissitōtumwuk ā ayimotumakootchik Ōtawemawa.

28 Ākose Jesus omisse itāo, Ispe kē ōpināko napāwe-Koosisan, ākose kā kiskāyētumāk neya ā āwukooweyan, mena āka ā totuman kākwi neya kāchewak ; maka ā kē isse kiskinōhumowit n' Ōtawe, Ne wētān ohoo kākwia.

29 Mena una ka kē pā issitissáhoot ne wechāwík : Ótawemaw numoweya ne kē nukutik kitta pāukoowuk ; weya mosuk ā totumwuk unehee kākwia ka náheyowāhikoot.

30 Mākwach ā ayumit ohoo ayumewina méchāt tapwātak.

31 ¶ Ākose Jesus omisse itāo unehee Jewa ka tapwātakoot, Keespin ayayāko net ayumewiník, ākose keyawaw wākiskinohumowakunimimitukook tapwā ;

32 Mena ke ga kiskāyētānawaw tapwāwin, mena tapwāwin ke ga pukitinikoónawaw.

33 ¶ Omisse itāwuk, Neyanan Abraham oot owasimisa, mena numma wēkach oweyuk ne kē owākatikoonan : tanāke wāche itwāyun, Ke ga pukitinikowinawaw ?

34 Jesus omisse itāo, Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Piko oweyuk ka totúk muchétewin utooskāyakunewew muchétewiník isse.

35 Mena utooskāyakun numoweya kakekā péche waskahikuník ayaw : maka Wākoosiseék ayaw kakekā.

36 Keespin maka Wākoosiseék pukitinikoooyāko, ke ga pukitinikowinawaw tapwā.

37 Ne kiskāyētān Abraham ā ootowasimisiikooyāk ; maka ke nutoonānawaw kitta nippāheyāk, chikāma net ayumewin numoweya ke kekeskakoonawaw.

38 Net atootān unima ka kē wapútuman ā wechāwuk n' Ótawe : mena ket itotānawaw unima ka kē wapútumāk ā wechāwayāk k' ótawewaw.

39 Nuskwāwusehāwuk mena omisse itāwuk, Abraham n' ōtawenan. Jesus omisse itāo, Keespin Abraham ootowasimisimikooyāk, ke ga totātawaw oot utooskāwina Abraham.

40 Maka ākwa ke nutoonānawaw kitta nip-pāheyāk, napāo ka kē wētumakooyāk tapwāwin, ka kē isse pātuman Muneto ōche: āwuko oma numoweya kē totum Abraham.

41 Ket itotānawaw oot itotumoowina k' ōtawewaw. Ākose omisse itāwuk, Neyanan numoweya pisikwātissewinik n' ōcheenan; net ayawanan pāuk Ōtawemaw, Muneto ote.

42 Jesus omisse itāo, Keespin Muneto Ōtaweyāk, ke ga sakehētawaw: weya ākota ā ōcheeyan mena Munetók ā kē pā ōtótāyan; mena numoweya neya kāchewak ne kē pā itótan, maka weya ne kē pā issitissáhook.

43 Tanāke numoweya ke nissitótānawaw ne kukāskimawusoowin? chikāma āka ā pātumāk net ayumewin.

44 Keyawaw k' ōcheenawaw k' ōtawewāk ōche mucho muneto, mena ā isse ukawatúk k' ōtawewaw ket itāyētānawaw kitta totumāk. Kē nippatakāskew mitchimach ōche, mena numoweya tapwāwinik kē ayaw, chikāma āka tapwāwin ā kē kekeskakoot. Tútawaw ka pekiskwatúk keyaskewin, atotum oot ayan kāchewak: weya ā kukeyaskiskit, mena ā ōtaweskúk āwukwāyew.

45 Mena chikāma ā wētumatukook tapwāwin, numoweya ke tapwātowinawaw.

46 Owāna oma ka ituseyāk ka sakochimit muchétewin óche? Mena keespin tapwāwin net itwan, tanáke numoweya ke tapwātowin-awaw?

47 Una Munetók ka ócheet pátumwāo Munetoowa oot ayumewineyewa: keyawaw maka numoweya ke pátumwanawaw, chikāma numoweya Munetók k' ócheenawaw.

48 ¶ Ākose Jewuk pekiskwāwuk, mena omisse itāwuk, Numma na kwiusk net itwanan ā Samaritaneweyun, mena ā ayawut mucho áchák?

49 Jesus omisse itāo, Numoweya net ayawaw mucho áchák; maka ne kistāyimaw n' Ótawe, ākose numoweya ke kistāyiminawaw.

50 Mena numoweya ne nutoonān neya káchewak ne kistāyétakoosewin: maka étaw pāuk ā nutoonúk mena ā oonussoowasewāt.

51 Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Keespin oweyuk kunowāyétúke net itwāwin, numoweya wékach kitta wapútum nippoowin.

52 Ākose Jewuk omisse itāwuk, Ākwa ne kiskāyétānan ā ayawut mucho áchák. Abraham ké nippew, mena ookiskewāhikāwuk; ākose ket itwan, Keespin oweyuk kunowāyétúke net itwāwin, numoweya wékach kitta kochistum nippoowin.

53 Owusimā na ket itāyétakoosin ispeéch n' ótawenan Abraham, ka ké nippit? mena ookiskewāhikāwuk ka ké nippitchik: owāna maka keya āsehisoooyan?

54 Jesus omisse itwāo, Keespin neya ne kistāyimisoon, ne kistāyimoowin numma nantow kākwi: n' Ótawe une ka kistāyimit; una ka itayāk, ā Oomunetoomeyāk :

55 Numoweya ke kē kiskāyimawaw; maka ne kiskāyimaw: mena keespin ata itwāyan, numoweya ne kiskāyimaw, ne ga kukeyaskiskē tapiskooch keyawaw: maka ne kiskāyimaw, mena ne kunowāyētumwan oot itwāwin.

56 K'ótawewaw Abraham kē mumātakoosew kitta wapūtúk ne kesikam: ākose kē wapūtum, mena kē mumātakoosew.

57 Ākose Jewuk omisse itāwuk, Numma āskwa ke neanunonētunowāpipoonan, ākose ke kē wapumaw na Abraham?

58 Jesus omisse itāo, Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Ā moyā état Abraham, ne kē étan.

59 ¶ Ākose otināwuk ussineya ā wé pimwussinahatchik: maka Jesus kasoo, mena wuyoweew ayumehāwekumikoók óche, ā utte itótāt mākwach itta ā ayayit, mena ākose ā utte muyaskowat.

PISKĒTUSSINÁHIKUN IX.

ĀKOSE mākwach Jesus ā utte pimótāt, wapumāo napāwa āka ā wapeyit oo nētawekewineyeék óche.

2 Ākose oo kiskinóhumowakuna kukwāchimik, omisse, Okemaw, owāna ká muchétit, owa napāo, āpo oo nekehikwa, ka kē āka wapit ā nētawekit?

3 Jesus omisse itāo, Numoweya owa napāo ké muchétew, āpo oo nekehikwa : maka oot utooskāwina Muneto kitta ké nokótanewúkee weya óche.

4 Ne ga totumwan oot utooskāwina una ka ké pā issitissáhoot, ā āskwa kesikak : tipiskaw kitta ochécheputyew, itta āka oweyuk kā ké utooskāt.

5 Eyekoók ota uskeék ā ayayan, Neya was-tāo uske óche.

6 Ispe oma ká itwāt, síkoo moostuskumik, mena osétaw waputoonisk síkoowin óche, ākose siswapināo oo' skesikooyeék āka ka wapeyit napāwa unima waputoonisk óche.

7 Ākose omisse ātat, Neyá, nutowe kisse-pākee wanepāyāk Siloam (petoose keswāwinik issitissáhookeowin ka itumeék.) Sipwātāo maka, mena kissepākeew, ākose ā pā itótāt wapew.

8 ¶ Oo wetuppiimakunewawa maka, mena unekee kuyātā ka ké wapumatchik āka ā wap-eyit, itwāwuk, Nummayāo na owa ka ké uppit mena ka ké pukoosehewāt ?

9 Ateét omisse itwāwuk, Āwuko owa : ko-tukuk omisse itwāwuk, Nuspitowāo : maka weya omisse itwao, Neya āwuko.

10 Āwuk' óche maka itāwuk, Tanse ká isse paskétānakunewúkee k' iskesikwa ?

11 Nuskwāwusehāo mena omisse itwāo, Pāuk napāo Jesus ā issenikasoot ké osétaw waputoonisk, ākose ké siswāhum n' iskesikwa,

men
Silo
men
wap
12
itwā
1
ātā
1
ispe
ké p
1
āwu
itāo
ne l
1
wuk
chil
kes
ké
tot
Āk
ka
tān
wā
ka
ót
ká
ké

mena omisse ne kē itik, Neyá itótā wanepāyák Siloam, ākose kissepākee: ākose ne kē itótān mena ne kē kissepākeen ākose ne kē ótinān wapewin.

12 Ākose omisse itāwuk, Tanewa? Omissee itwāo, numoweya ne kiskāyētān.

13 ¶ Pātoowāwuk Phariseewa unehee kuy-ātā āka ka kē wapeyit.

14 Mena mākwach ā ayumehāwe kesikayik ispe Jesus ka kē osétat waputoonisk, ākose ka kē paskētānumowat oo' skesikooyewa.

15 Ākose mena Phariseewuk kukwāchim-āwuk tanse kā isse ótinúk oo wapewin. Omissee itāo, Kē ustaw waputoonisk n' iskesikoók, ākose ne kē kissepākeen, ākose ne wapin.

16 Ateét maka Phariseewuk omisse itwāwuk, Owa napāo numoweya Munetók ócheew, chikāma numoweya kunowāyētum ayumehāwe kesikaw. Kotukuk omisse itwāwuk, Tanse kā kē isse kuskétat napāo ā muchatissit kitta kē totúk ākotoowe mamuskache utooskāwina? Ākose pápetoos itāyētumwuk.

17 Ākose omisse mena itāwuk unehee āka ka kē wapeyit, Tanse keya ātut, ka kē paskētānúk k' iskesikwa? Omissee itwāo, Ookiske-wāhikāwew.

18 Maka Jewuk numoweya kē tapwātumwuk ka kē itimeét, āka ka kē wapeyit, mena ka kē ótinumeyit oo wapewineyew, patima eyekoók kā nutoomatchik oo nekehikooyewa unehee ka kē ótinumeyit oo wapewineyew.

19 Ākose kukwāchimāwuk, omisse, Āwawa ke koosisewaw, ka itayāk āka ka ké wapewe nētawekit? tanse maka ākwa ā 'se wapit?

20 Oo nekehikwa nuskwāwusehāyewa mena omisse itwāyewa, Ne kiskāyētānan āwuko owa ne' koosisenan, mena ā ké āka wapit nātawekit:

21 Kākwi maka unoōch ka ōche wapūtumat, numoweya ne kiskāyētānan; āpo owāyewa kā paskētānumeyit oō skesikwa numoweya ne kiskāyētānan: tipepipoonāo; kukwāchimeék: weya kitta pekiskwāstumasoo.

22 Ohoo ayumewina ké itwāyewa oo nekehikwa, chikāma ā koostatchik Jewa: weya assi Jewuk ā ké itussoowātchik, keespin oweyuk itwātche ā Christeweyit āwukwune, ayumehāwekumikoók kitta ōche usānimeét.

23 Āwuk' ōche wāche ké itwāyit oo nekehikwa, Tipepipoonāo; kukwāchimeék.

24 Ākose mena nutoomāwuk unehee napāwa āka ka ké wapeyit, mena omisse itāwuk, Meey Muneto muméchimikoowin: ne kiskāyētānan owa napāo ā muchatissit.

25 Nuskwāwusehāo mena omisse itwāo, Keespin mächétiskwā āpo numma, numoweya ne kiskāyētān: pāuk kākwi ne kiskāyētān, unima, āka ā ké wapeyan, ākwa ā wapeyan.

26 Ākose omisse mena itāwuk, Kākwan kā totask? tanse kā isse paskētānūk k' iskesikwa?

27 Omisse isse nuskwāwusehāo, sassi ke ké wētumatinawaw, ākose numoweya ke ké pā-

tāna
key
imin

2

Key
ney
oon

2

Mo
āyē

3

itā
kis
pas

3

nu
ow
me
āw

wē
ētā
wa

ōc
to

āv
né
Ā

tānawaw: tanāke ke wé pātānawaw mena? keyawaw na mena ke ga ookiskinóhumowakunimimikoowaw?

28 Ākose kékamāwuk, mena omisse itāwuk, Keya k' ookiskinóhumowakunimimik; maka neyanan Moses ne kiskinóhumowakunimimikoonan.

29 Ne kiskāyētānan Muneto ā ké ayumehat Mosesa: owa a napāo, numoweya ne kiskāyētānan ittā wācheet.

30 Una napāo nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Tapwā oma mamuskache kākwi āka ka kiskāyētumāk ittā wācheet, āyewāk maka ā ké paskētānūk n' iskesikwa.

31 Ke kiskāyētānow maka Muneto āka ā nutótowat oomuchatissewa: maka keespin oweyuk nēta putuppeestowāo Munetoowa, mena totumwatche oot itāyētumoowineyew, āwukwune nātótowat.

32 Uspinā uske ka ké machepuyik numma wékach óche pātakwun oweyuk kitta ké paskētānumwat oo' skesikooyewa oweya āka ā wapewe nētawekeyit.

33 Keespin owa napāo āka Munetók óche ócheet, numoweya kākwi oo ga kuskētā kitta totúk.

34 ¶ Nuskwāwusehāwuk mena omisse itāwuk, Māmóche muchétewinik keya ke ké nētawekin, ke ga kiskinóhumowinan na maka? Ākose wuyoweewāpināwuk.

35 ¶ Jesus pātum ā ké wuyoweewāpinayit;

ākose ispe kâ miskowat, omisse itāo, Ke na tapwâtowaw Munetoowe-Koosisan?

36 Pekiskwāo mena omisse itwāo, Owāna una, Tāpāyéchekāyun, kitta ké tapwâtowuk?

37 Ākose Jesus omisse itāo, Ke ké wapumaw, mena āwuko una ka weche pekisk-wāmisk.

38 Ākose omisse itwāo, Tāpāyéchekāyun, ne tapwātān. Ākose putuppeestowāo.

39 ¶ Ākose Jesus omisse itwāo, Oonus-
soowāwin ka ké pā ōche itôtāyan ota uskeék,
unekee āka ka wapitchik kitta ké wapitchik;
mena unekee ka wapitchik kitta ké āka wape-
heétchik.

40 Ākose ateét Phariseewa ka ké wechā-
wikoot pātumeyewa ohoo ayumewina, mena
omisse itik, Neyanan na ussitche numoweya ne
wapinan?

41 Jesus omissa itāo, Keespin āka wapeyāk,
numoweya muchétewin ke ga ayátawaw: maka
ākwa ket itwanawaw, Ne wapinan; āwuk'
ōche kāyapitch étukwun ke muchétewinewaw.

PISKĒTUSSINÁHIKUN X.

TAPWĀ, tapwā, k' ititinawaw, Una āka ka pé-
tookwāt iskwātāmik ōche péche mayutchik-
ookumikoók, maka ka koospátoweet petoos ittā
ōche, āwuko kimotiskew mena muskátwāskew.

2 Maka una ka péttookwāt iskwātāmik ōche
āwuko kunowemayutchikwāo mayutchikwa
ōche.

3 Āwukwune ookunowiskwātowāo paskē-tānumowāo; mena mayutchíkwa nutótak: mena nutoomāo weya káchewak oo mayutchíkooma oo wéyoowineyewa óche, ākose wuyoweétahāo.

4 Mena ispe wuyoweétahatche káchewak weya oo mayutchíkooma, nekanótowāo, ākose mayutchíkwapimitissáhook: chikāma nissitótak.

5 Maka ā petoosiseyit numoweya kitta pim-itissāwāwuk, maka kitta osimoostowāwuk: weya āka ā nissitótowatchik petoos oweya.

6 Oma uspāhakāmoowin ké itāo Jesus: maka numoweya ké nissitótumwuk kāko kākvia unehee ka ké ayimotumowat.

7 Ākose Jesus omisse itāo mena, Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Neya iskwātām mayutchíkwwuk óche.

8 Kákeyow unekee ka ké nekanótowitchik kimotiskewuk mera muskátwāskewuk: maka mayutchíkwa numoweya ké óche nutótakwwuk.

9 Neya iskwātām: keespin neya óche oweyuk péttookwātche, kitta pimachehaw, mena kitta péttookwāo mena kitta wuyoweew, ākose kitta miskum mechesoowin.

10 Ookimotiskew numoweya pā itótāo, piko wā kimotitche, mena wā nippātakātche, mena wā nissewunachehewātche: Ne pā itótan kitta ké ayatchik pimatissewin, mena kitta ké ayatchik owusimā pesakwuyuk.

11 Neya meyo kunowemayutchíkwwāo: meyo kunowemayutchíkwwāo mākew oo pimatissewin mayutchíkwa óche.

12 Maka una ka utooskāyakunewit, āka ka kunowemayutchīkwāwit, āka ka oot ayanit mayutchīkwa, ā wapumat mǎhékuna ā pǎ itótāyit, ākose nākutat mayutchīkwa, mena ā osimoot: ākose mǎhékun wātétinat, mena ā wususwātissáwat mayutchīkwa.

13 Ka utooskāyakunewit tupuseew, chikāma ā utooskāyakunewit, mena āka ā kunupāyimat mayutchīkwa.

14 Neya meyo kunowemayutchīkwāo, mena ne kiskāyimawuk ne mayutchīkoomuk, mena ne kiskāyimikwuk net ayanuk.

15 Ótawemaw ka isse kiskāyimit, ākose neesta ā 'se kiskāyimuk Ótawemaw: mena ne pukitinān ne pimatissewin mayutchīkwuk óche.

16 Mena kotukuk mayutchīkwuk net aya-wawuk, āka ota mayutchīkookumikoókā weche-hewāтчik: āwukwunik mena ne ga pāse-wawuk, ākose ne ga pātakwuk; ākose kitta pāuk-wun mayutchīkookumik, mena pāuk kunowe-mayutchīkwāo.

17 Āwuk' óche n' Ótawe wǎche sakehit, chikāma ne pukitinān ne pimatissewin, kitta ké otinuman mena.

18 Numoweya oweyuk ne muskumik, maka ne pukitinān neya kǎchewak. Net ayan soók-atissewin kitta pukitinuman, mena net ayan soókatissewin kitta otinuman mena. Oma oon-ussoowāwin ne ké ótinān n' Ótawe óche.

19 ¶ Āwuk' óche maka mena pǎpetoos ké itwāwuk Jewuk ohoo ayumewina óche.

20 Mena méchāt omisse ké itwāwuk, Ayawāo muche áchákwa, mena numma kiskissew ; tan-áke wáche nutótowāk ?

21 Kotukuk omisse itwāwuk, Ohoo num-oweya oot ayumewina oweyuk muche áchákwa ā ayawat. Muche áchák na kitta ké kuskétaw kitta paskétānumwat oo' skesikooyewa oweya āka ā wapecit ?

22 ¶ Ākose ākota Jerusalemik mākwach wék'toowin étukwun dedication ka itumeék, mena pipoonopun.

23 Ākose Jesus pimótāo ayumehāwekumik-oók péche Solomon oo piskétayewiník.

24 Ākose pā waskaskak Jewa, mena omisse itik, Taneyekoók kinwās kā kwetowāyétumoó-heyák? Keespin ke Christewin, wétumowinan metoone.

25 Jesus omisse itāo, ke ké wétumatinawaw, ākose numoweya ke ké tapwātānawaw: unehee utooskāwina ka totuman n' Ótawe oo wéyoo-winík isse, net achimikoon.

26 Maka numoweya ke tapwātānawaw, chikāma numoweya ne mayutchíloomik ke wechewanawaw, ka ké isse ititukook.

27 Ne mayutchíloomuk ne pātakwuk, mena ne kiskāyimawuk, mena ne pimitissáhook-wuk :

28 Mena ne meeyawuk kakekā pimatis-sewin ; mena numoweya wékach kitta nisse-wunatissewuk, mena numoweya oweyuk ne' chéchék kitta óche ctināo.

29 N' Ótawe, ka ké meeyit, owusimā kist-

āyētakoosew ispeéch kákeyow ; mena num-
oweya oweyuk kitta kuskétaw kitta otinat oo'
chécheyeék óche n' Ótaweya.

30 Neya mena n' Ótawe ne pāukoonan.

31 ¶ Ākose Jewuk mena otināwuk ussineya
ā wé pimwussināhatchik.

32 Jesus omisse itāo, Méchāt meyo utoos-
kāwina ke ké wapúteyitinawaw n' Ótawe óche ;
tananima ohoo utooskāwina óche ka wé pim-
wussināheyāk ?

33 Jewuk nuskwāwusehāwuk, omisse, Num-
oweya meyo utooskāwin óche ka wé pimwus-
sināhitāk ; maka pastamoowin óche ; mena
chikāma keya, ā napāweyun, ke Munetókasoon.

34 Jesus omisse itāo, Numma na mussināhik-
atāo k' oonussoowāwinewāk, ne ké itwan, Ke-
yawaw ke munetoowinawaw ?

35 Keespin munetoowa kéisseníkatāo, unehee
oot ayumewin Muneto ka ké otétikooyit, mena
kéche mussināhikāwina āka kitta ké pekoon-
ikatākee ;

36 Ket itawaw na maka, una Ótawemaw ka
ké kunachehat, mena ka ké pā issitissāwat
uskeék, Ke pastamoon ; chikāma ā ké itwāyan ;
Ne Munetoowe Koosisanewin ?

37 Keespin numoweya net ítotān oot utoos-
kāwina n' Ótawe, ākaweya tapwātowik.

38 Maka keespin net ítotān, ata āka ā tap-
wātoweyāk, tapwātumook unehee utooskāwina :
kitta ké kiskāyétumāk, mena kitta ké tapwā-
tumāk, Ótawemaw ā pētiskowit, mena neya ā
pētiskowuk.

39 ¶ Āwuk' óche nutoonumwuk mena kitta
otinatchik : maka ké kehikwuk,

40 Ākose itótāo mena ukamík Jordaník ittā
John nistum ka ké seekahátakāt ; ākose ākota
ké ayaw.

41 Ākose méchāt ké pā natik, mena omisse
itwāyewa, John numoweya ké totum mamus-
kache kākwi : maka kákeyow kākwia ka ké
itachimat John ohoo napāwa ké tapwāmuk-
uneyewa.

42 Ākose méchāt tapwātak ākota.

PISKĒTUSSINĀHIKUN XI.

Ākwa pāuk napāo oot ākoosé, Lazarus ā isse-
nikasoot, Bethany óche, oot otānowewák Mary
mena Martha oo' chewamiskwāma.

2 (Āwuko una Mary ka ké tumuskoonat ka
Tipāyéchekāyit tumuskoowin óche, mena ka
ké pákoositāwat wāstukuya óche, oot' owām-
awa Lazarusa ka ākooseyit.)

3 Āwuk' óche oot' owāmayewa issitissāhum-
ak, omisse ā itwāyit, Tāpāyéchekāyun, mateka,
una ka sakehut ākoosew.

4 Ispe Jesus ká pātúk āwukwāyew, omisse
itwāo, Oma ākoosewin numoweya nippocwiník
isse ayaw, maka oo muméchimikoowin óche
Muneto, Munetoowe-Koosisan itta óche kitta
ké óche muméchimeét.

5 Jesus maka oo sakehá Marthawa, mena
oo' chewamiskwāmeyewa, ussitche Lazarusa.

6 Āwuk' ōche ispe maka pēātúk ā ākooseyit, kāyapitch nesoo kesikaw ayaw itta ka ayāpun.

7 Ākose uskoóch āwuko omissse itāo oo kiskinōhumowakuna, Māte itōtātan Judeaīk mena.

8 Oo kiskinōhumowakuna omissse itik, Oke-maw, Jewuk unoóchēkā ké nutoonumwuk kitta pimwapiskāhiskik ; mena na maka ākota ke ga itōtan ?

9 Jesus omissse itāo, Numma na metatūt nesoosap tipābikuna étūtīnwa ā kesikak ? Keespin oweyuk pāmōtātche ā kesikayik, numoweya piswāhumāo, chikāma ā wapūtúk wastāo ota uskeék ōche.

10 Maka keespin oweyuk pāmōtātche ā tipiskayik, piswāhumāo, chikāma numoweya wastāo kunoskak.

11 Ohoo kākwia ké itwāo : ākose uskoóch omissse itāo, Ke' totāmenow Lazarus nippaw ; maka ne ga itōtan, kitta ké kooskoonuk nippawinīk ōche.

12 Ākose oo kiskinōhumowakuna omissse itwāyewa, Tāpāyēchekāyun, keespin nippaw, kitta meyo ayaw.

13 Maka Jesus ā atotumwat oo nippoowin-eyew : maka omissse ké itāyētumwuk ā uywāpeyit nippawinīk ātookwā ka itachimāt.

14 Ākose Jesus moosisāyētak omissse itāo, Lazarus nippew.

15 Mena ne meywāyētān keyawaw ōche āka ākota ka ké ayayan, kitta ké ōche tapwātumāk ; āyewāk māte natatan.

16 Ākose Thomas, Didymus ka iteēt, omisse itāo oo weche-kiskinōhumowakuna, Māte keyanow ussitchē itōtātan, kitta kē weche nip-peemūk.

17 Ākose ispe Jesus kā tukoseēk, miskum sassi nāoo kesikaw ā kē pimissineyit nikwāuskanīk.

18 Bethany maka kissewak Jerusalemīk ayapun, nantow metatūt neanunosap tipāus-kana eyekoók :

19 Ākose méchāt Jewuk pā natāwuk Marthawa mena Marywa, kitta kakechēhatchik oot' owāmayewa ōche.

20 Ākose Martha, sāmak kā pātūk Jesusa ā pā tukosineyit, nutowe nukiskowāo : maka Mary keyam uppew pēche waskahikunīk.

21 Ākose Martha omisse itāo Jesusa, Tāpā-yēchekāyun, keespin ota kē ayayun, net' owāmaw numoweya oo ga kē nipēty.

22 Maka ne kiskāyētān, keyam ata unoōch, piko kākwi kā nutotumowut Muneto, Muneto ke ga meeyik.

23 Jesus omisse itāo, Ket' owāmaw kitta wuniskaw mena.

24 Martha omisse itāo, Ne kiskāyētān kitta wuniskat mena wuniskawinīk iskwayach kesikake.

25 Jesus omisse itāo, Neya wuniskawin, mena pimatissewin : una ka tapwātowit, ata nippitchē, kāyapitch kitta pimatissēw :

26 Mena piko ōweyuk pimatissitchē mena

tapwâtowitche numoweya wékach kitta nippew.
Ke tapwâtân na oma?

27 Omissee itâo, Āhā, Tāpāyéchekāyun : Ne
tapwâtân ā Christeweyun, Muneto oo' Koosisa,
una oo ga ké pā itôtáty uskeék.

28 Ākose ispe oma ká itwât, sipwâtāo, mena
kemooch nutomāo oo' chewamiskwāma Mary-
wa, omissee itāo, Okemaw tukosin, mena ke
nutomik.

29 Sāmak ká pātúk āwuko, keyipe pusikoo,
mena pā otētāo.

30 Num' āskwa maka Jesus oo tukosiné
waskahikuniskák, maka kāyapitch oot ayá itta
ka ké nukiskakoot Marthawa.

31 Jewa maka ka ké wetuppmikoot péche
waskahikunik, mena ka ké kakechehikoot, ispe
weāpumatchik Marywa, ā pusikooyit kāsiskow
mena ā wuyoweeyit, pimitissāwāwuk, omissee ā
itwâtchik, Itôtāo nikwāuskaník kitta matoot
ākota.

32 Ākose ispe Mary ká tukoseék itta Jesusa
ā ayayit, mena ká wapumat, púkissin oo' sit-
eyeék, omissee ā itat, Tāpāyéchekāyun, keespin
ota ké ayayun, numoweya net' owāmaw oo ga
ké nippé.

33 Ispe maka Jesus weāpumat ā matooyit,
mena Jewa ussitche ā matooyit ka ké pā we-
chāwayit, mumāpināo oot āchākoók, mena mik-
ooskatāyétum,

34 Mena omissee itwāo, Tantā ká áyāk?
Omissee itāwuk, Tāpāyéchekāyun, pāche wapūta.

35 Jesus matoos.

36 Ākose Jewuk omisse itwāwuk, Matika eyekoók ká sakehat!

37 Mena ateét omisse itwāwuk, Numma na owa napāo, ka kē paskētānumwat oo' skesik-ooyewa āka ka kē wapeyit, oo ga itussoowatā āka kitta nippeyit āpo ohoo napāwa?

38 Jesus maka ā mumāpināt mena pā natum nikwāuskan. Watēkanewunopun, mena ussine tūkoóch oot uppē.

39 Jesus omisse itwāo, Ōpimā āyeék ussine. Martha, oot' owāmawa una ka kē nippit, omisse itāo, Tāpāyēchekāyun, sassi issa weya me-yakoosetookwā: weya nāoo kesikaw ā kē nippit.

40 Jesus omisse itāo, Numma na ke kē itūte, keespin tapwātumune, kitta kē wapūtumun oo mumēchimikoowin Muneto?

41 Ākose Ōpimā āyāwuk ussineya itta ōche oonippewa ka kē āyimeét. Ākose Jesus ispim-ik itapew, mena omisse itwāo, N' Ōta, ke nunaskoomitin ka kē pātoweyun.

42 Mena ne kiskāyētā ā pātoweyun kakekā: maka chikāma okoo ayiseyinewuk ka nepowit-chik ota wāche kē itwāyan, kitta kē tapwātúkik ā kē issitissāhooyun.

43 Ākose oma ká itwāt, omisse isse tāpwāo ā kisséwāt, Lazarus, pāche wuyowee.

44 Ākose una ka kē nippit pā wuyoweew, ā tūkopisoot oo' chéchék mena oo' sitik nik-wāuskane ayoowinisa ōche: mena ā akōapūp-

isoot wape-pupukewuyan óche. Jesus omisse itāo, Apáhoók, mena pukitineék.

45 Ākose méchāt Jewuk ka ké pā natatchik Marywa, mena ká wapútúkik unehee kākvia Jesus ka ké totúk, tapwātowāwuk.

46 Maka ateét sipwātāwuk Phariseewa ā natatchik, mena wētumowāwuk kāko kākvia Jesus ka ké totúk.

47 ¶ Ākose kéche ayumehāwekemawuk mena Phariseewuk mawutchehoowuk ā oonussoowātchik, mena omisse itwāwuk, Kākwi kā totumúk? chikāma owa napāo totum méchāt mamuskache isséchekāwina.

48 Keespin omisse isse poonehayúko, kákeyow ayiseyinewa kitta tapwātak: ākose Romanuk kitta pā itótāwuk mena kitta otinumwuk ket étawinenow ussitche ket ayiseyineemena.

49 Ākose pāuk weyawaw óche, Caiaphas ā issenikasoot, ā mawutche kéche ayumehāwekemawit āwuko unima uskewin, omisse itāo, Keyawaw numma wawach kākwi ke kiskāyé-tānawaw,

50 Ápo numoweya ke mamitoonāyétānawaw kitta náhepuyik keyanow óche, pāuk napāo kitta nippoostumowat ayiseyinewa, mena āka átussit ayiseyineew kitta nissewunatissit.

51 Mena numoweya weya sākā ké itwāo : maka ā mawutche kéche ayumehāwekemawit āwuko uskewin, ké kiskewāhikāo Jesusa kitta nippoostumowayit āwukwune ayiseyinewa;

52 Mena numoweya piko āwukwune ayis-eyinewa óche, maka ussitche kitta mawusukoonat oot owasimisa Muneto ka nunanis ayayit missewā.

53 Ākose āwuko kesikaw óche oonussoowāwuk mamowe kitta nippáhatchik.

54 Āwuk' óche Jesus numoweya ké puyátā pimótāo Jawa itta ka ayayit; maka itótāo kotuk uskeék kissewak pukwutuskeék ā ayayik, kéche waskahikunik Ephraim ā itumoót, ākose ākota yawaw ussitche oo kiskinóhumowakuna.

55 ¶ Mena Jewuk oo wékótoowinewaw passover ka itumeék kissewak ayayew: mena méchāt sipwātāwuk ākota otānowík óche Jerusalemík isse ā moyā ochéche-puyeyik wékótoowin, kitta pākehisootchik.

56 Ākose nutoonowāwuk Jesusa, mena ayumehitoowuk, mākwach péche ayumehāwekumikoók ā nepowitchik, Tanse ātāyētumāk keyawaw, numoweya na kitta pā itótāo wékótoowiník?

57 Ākwa maka kéche ayumehāwekemawuk ussitche Phariseewuk oo ké mākétawaw oonussoowāwin, keespin oweyuk kiskāyētúke itta ā ayayit, oo ga wapúteyewá, kitta ké otinatchik.

PISKÉTUSSINÁHIKUN XII.

ĀKOSE nikootwasik kesikaw ā moyā ochéche-puyik wékótoowin passover ka itumeék Jesus pā itótāo Bethanyík, itta Lazarus ka ké ayat ka ké nippépun, ka ké wuniskanápun nippoo-winík óche.

2 Ākota osétowāwuk tipiskinākwāwin ; Martha utooskāstakāo : maka Lazarus pāuk una ka weetuppmikoot mechesoowinātikoók.

3 Ākose Mary otinum pāuk tipapāskooche-kun tumuskoowin spikenard ka itumoót, nas-pitch ā ākwukétāyik, ākose sinikwāhumwāo oo' siteyewa Jesusa, ākose pākoositāwāo wās-tukuya óche : ākose waskahikun sakuskinā-makwun tumuskoowin óche.

4 Ākose omisse itwāyewa pāuk oo kiskinō-humowakuna, Judas Iscariot, Simon oo' koosisa, kā utawakāyit w'eyow,

5 Tanāke numoweya oma tumuskoowin ké utawakanewun nistoo metátometunow pewap-isko sooneyasuk óche, ākose ookitimakissewuk kitta ké meeyātyuk ?

6 Oma ké itwāo, numoweya ā mitoonāyimat ookitimakissewa ; maka chikāma ā kimootisk-it, mena muskimoot ā ké ayat, mena ā pim-oowutāt kākwan itta ā ustaweét.

7 Ākose Jesus omisse itwāo, Āka totoweék : ké kunowāyétum oma unima kesikaw ne ná-henikoowinik óche.

8 Weya mosuk ookitimakissewuk keyawaw ke wechāwikoowawuk ; maka neya numoweya mosuk ke wechāwinawaw.

9 ¶ Méchāt maka ayiseyinewuk Jewuk óche kiskāyétumwuk ākota ā ayayit : mena pā itó-tāwuk numoweya piko Jesusa óche, maka kitta ké wapumatchik Lazarusa ussitche, ka ké wun-iskanayit nippoowinik óche.

10 Maka kéche ayumehāwekemawuk ayim-

ootumwuk kitta ké nippáhatchik Lazarusa
ussitche ;

11 Chikâma weya ôche méchât Jewa ké
sipwâtâyewa, mena ké tapwâtowâyewa Jesusa.

12 Weäpûk méchât ayiseyinewuk ka ké pâ
itôtatchik wékôtoowinîk, ispe kâ pâtûkik Jesusa
â pâ itôtâyit Jerusalemîk isse,

13 Otinumwuk wutîkwuna mistikoók ôche,
âkose sipwâtawuk â nutowe nukiskowatchik,
omisse â itwâtchik, Hosanna : Sowâyétakoosew
oo Kêche Okemamewawa Israel ka pâ itôtât
oo wéyoowinîk isse ka Tipâyêchekât.

14 Âkose Jesus, kâ miskowat sosoowemist-
utimoosisa, tâtuppew ; ka isse itussinâhikatak,

15 Âkaweya koostache, Sion oo' tanisa :
Matika, ke Kêche Okemam pâ itôtão, â tâtup-
pit sosoowemistutimoosisa.

16 Nistum ohoo kâkwia numoweya ké nis-
sitowâyétumeyewa oo kiskinôhumowakuna :
maka ispe Jesus kâ kistukimeét, âkwa kâskis-
sitchik ohoo kâkwia â ké mussinâhikatâyikee
weya ôche, mena â ké totowatchik ohoo kâkwia.

17 Unehee maka ayiseyinewa ka ké wechāk-
oot ispe â nutomat Lazarusa nikwâuskanîk
ôche, mena ka ké wuniskanat nippoowinîk
ôche, ké achimooyewa.

18 Âwukwâyew ussitche ôche ayiseyinewa
nukiskak, weya â ké pâtûkik â ké totumeyit
oma mamuskache kâkwi.

19 Phariseewuk maka omisse ititoowuk,
Ke wapûtânawaw na âka kâkwi â kuskétayāk ?
matika, missewā uske pimitissâhook.

20 ¶ Mena ateét Greeka oo wechāwikoótawaw unekee ka ké pā itótatchik wékótoowiník kitta putuppeeschekatchik :

21 Āwukwunik maka pā natāwuk Philipa, Bethsaida ka ócheeyit Galileeík óche, mena omisse itāwuk, Okemaw, ne wé wapumanan Jesus.

22 Philip pā itótāo mena wétumowāo Andrewa : ākose maka Andrew mena Philip wétumowāwuk Jesusa.

23 ¶ Ākose Jesus nuskwāwusehāo, omisse, Tipāhikun ochéchepuyew, Napāwe-Koosisan kitta ké kistukimeét.

24 Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Patima pāukoominuk pūkwāsekun pūkétééke uskeék isse mena nāppoowétééke , pāuko ustāo : maka keespin nippoowétééke, nétawekétamukun mistahe kistekan.

25 Una ka sakétat oo pimatissewin kitta wunétaw ; mena una ka pukwatúk oo pimatissewin ota uskeék kitta kunowāyétum kakekā pimatissewiník isse.

26 Keespin oweyuk net utooskak, keyam ne ga pimitissáhook ; mena itta ā ayayan, ākota ussitche net utooskāyakun kā ayat : keespin oweyuk utooskowitche, āwukwune n' Ótawe kā kistāyimat.

27 Ākwa net áchák mikooskache ayaw ; mena tanse kā itwāyan ? N' Óta pimache oma tipāhikun óche : maka āwuko oma ka otétuman oma tipāhikun.

28 N' Óta, kistāyéta ke wéyoowin. Ākwa

pâtakwun kéche kesikoók óche, omisse ā itwanik, Ne ké kistāyētān, mena ne ga kóke kistāyētān.

29 Unekee ayiseyinewuk maka, ka ké nepowitchik ākota, mena ka ké pātúkik, omisse itwawuk peyāsewuk kitoowuk: kotukuk omisse itwāwuk, Kéche utooskāyakuna ayumehik.

30 Jesus pekiskwāo mena omisse itwāo, Oma ka ké pātakwuk numoweya neya óche ké pā tukosinomukun, maka keyawaw óche.

31 Ākwa ochéche puyew oonussoowāwin oma uske óche: ākwa ka kéche okemaskúk oma uske kā wuyoweewāpineét.

32 Mena neya, keespin ópinikoweyane uskeék óche, ne ga mawusukoonumasoon kákeyow ayiseyinewuk.

33 Oma ké itwāo, ā atotúk kāko nippoowin kā óche nippit.

34 Ayiseyinewa omisse isse nuskwāwusehik, Ne ké pātānan oonussoowāwiník óche Christ ā état kakekā: tanāke maka wāche itwāyun, Napāwe-Koosisan kitta ópinaw? owāna owa neāpāwe-Koosisanewit?

35 Ākose Jesus omisse itāo, Kāyapitch utcheyow ke wechāwikooowaw wastāo. Pimótāt ā āskwa ayayāk wastāo, āka wunetipiskaw kitta otétikooyāk: chikāma una ka pimótāt wunetipiskisewiník numoweya kiskāyētum tantā ātótāt.

36 Ā āskwa ayayāk wastāo, tapwātumook wastāo, kitta ké ootowasimisimikooyāk wastāo.

Ohoo kākvia ké itwāo Jesus, ākose sipwātāo, mena kasoostowāo.

37 ¶ Maka ā ata ké totúk méchāt mamus-kache kākvia ā wapumikoot, kāyapitch numoweya ké tapwātak :

38 Kitta ké tipepuyeyik oot itwāwin Esaias ookiskewāhikāo, ka ké itwat, Tāpāyéchekāyun, owāna ká tapwātúk net achimoowinenan ? owāna mena ká wapúteyeēt ka Tipāyéchekāo' spitoon ?

39 Āwuk' óche numoweya ké tapwātumwuk, chikāma Esaias ké itwāo mena,

40 Ké kukāpwapināo, mena ké muskowustawāo oo' tāeyewa ; āka kitta ké wapeyit oo' skesikooyewa óche, āpo kitta nissitótumeyit oo' tāeyewa óche, mena kitta kwāskineētchik, ākose ne ga kekāhātyuk.

41 Ohoo kākvia ké itwāo Esaias, ispe ā wapūtumwat oo kistāyētakoosewineyew, mena ká achimat.

42 ¶ Āyewāk maka ateēt kéche oonus-soowāwuk weyawaw méchāt ké tapwātowāwuk ; maka chikāma Phariseewa óche numoweya ké wētumwuk, āka kitta wuyoweewāpineētchik ayumehāwekumikoók óche :

43 Weya ā sakētatchik oo muméchimik-oowineyew ayiseyinewa owusimā ispeéch oo muméchimikoowineyew Munetoowa.

44 ¶ Jesus tāpwāo mena omisse itwāo, Una ka tapwātowit, numoweya ne tapwātak neya, maka unehee ka ké pā issitissáhooyit.

45 Mena una ka wapumit wapumão unehee ka ké pã issitissáhooyit.

46 Ne pã itótan kitta wastāweyan uskeék, piko oweyuk tapwátowitche áka wunetipiskis-sewiník kitta ayat.

47 Mena keespin oweyuk pátúke net ayumewina, maka áka tapwátúke, numoweya n' oonussoowataw : chikāma numoweya ne pã itótan kitta oonussoowatuman uske, maka kitta pimachétayan uske.

48 Una ka atowāyimit, mena áka ka otinúk net ayumewina, ayawão oweya ka oonussoowatikoot : unima ayumewin ka ké ayumeyan, āwukwāyew kā oonussoowatikoot iskwayach kesikake.

49 Chikāma numoweya ne ké achimisoon neya káchewak ; maka Ótawemaw ka ké pã issitissáhoot, ne ké meeyik oonussoowāwin, kā isse itwāwuk, mena kā isse pekiskwāwuk.

50 Mena ne kiskāyétān oo'nussoowāwin ā kakekā pimatissewuneyik : āwuk' óche piko kākwi ka átotuman, Ótawemaw ā ké isit, ākose āsse achimooyan.

PISKĒTUSSINÁHIKUN XIII.

Ā MOYĀ maka ochéchepuyik unima wékó-toowin passover, ispe Jesus kāskāyétúk oo tipáhi-kun ā ochéchepuyeyik kitta sipwátāt ota uskeék óche Ótawemawa kitta natat, ā ké sakehat oot ayana uskeék ka ké ayayit, ké sakehāo iskwayaník isko.

2 Ākose tipiskinākwāwin ká keeséták, muche áchák ā ké ustat oo' táeyeék Judas Iscariota, Simon oo' koosisa, kitta utawakāyit w'eyow;

3 Jesus ā kiskāyétúk Ótawemawa ā ké meeyikoot kákeyow kākwi oo' chéchék, mena Munetók ā ócheet, mena Munetoowa ā natat;

4 Utte pusikoo tipiskinākwāwiník óche, ākose ópimā ustaw oot ayoowinisa; mena otinum pákókwāhoon, ākose pukwútāhoo.

5 Ká ayétit seekinum nippe onakuník, ākose mache kechistapawutawāo ookiskinóhumow-akuna oo'siteyewa, mena pákwáhumwāo unima pákókwāhoon óche ka ké óche pukwútāhoot.

6 Ākose otétāo Simon Petera: ākose Peter omisse itāo, Tāpāyéchekāyun, keya na ke kechistapawutan ne' sita?

7 Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Unima ka totuman numoweya ke kiskāyétān unoóch; maka patima ke ga kiskāyétān.

8 Peter omisse itāo, Numoweya wékach ke ga kechistapawutan ne' sita. Jesus omisse itāo, Keespin numoweya ke kechistapawuyitin, numoweya ke wechāwin.

9 Simon Peter omisse itāo, Tāpāyéchekāyun, numoweya piko ne' sita, maka ussitche ne' chéchea mena n' istikwan.

10 Jesus omisse itāo, Una ka kechistapawuyeét numoweya kweetumaw nayāstow piko kitta kechistapawutat oo' sita, maka kechist-

issew missewā itta : mena keyawaw ke kechist-
issinawaw, maka numoweya kákeyow.

11 Weya ā ké kiskāyétúk owāyewa kā
utawakāyit w'eyow ; āwuk' óche wáche ké
itwāt, Numoweya kákeyow ke kechistissin-
awaw.

12 Ākose ká kissepākinumwat oo' siteyewa,
mena ká otinúk oot ayoowinisa, ākose ká
náuppit mena, omisse itāo, Ke kiskāyétānawaw
na kākwan ká totatukook ?

13 Okemaw ket isseníkasinawaw ussitche
Tāpāyéchekāyun : mena kwiusk ket itwan-
awaw ; chikāma neya āwuko.

14 Keespin maka neya, ke Tipāyéchekām-
ewaw mena k' Okemamewaw, ká kechistapa-
wutayan ke' sitewawa ; keyawaw mena ke ga
kechistapawutumatoótawaw ke' sitewawa.

15 Chikāma ke ké meeyitinawaw kā kisk-
inowapútumāk, kitta ké totumāk ka ké isse
totatukook.

16 Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Utooskā-
yakun numoweya owusimā itāyétakoosew
ispeéch oo' kemama : āpo una ka issitissáhoót
numoweya owusimā itāyétakoosew ispeéch
unehee ka issitissáhookoot.

17 Keespin ke kiskāyétānawaw ohoo kākwia,
ke sowāyétakoosinawaw keespin ket itotān-
awaw.

18 ¶ Numoweya kákeyow k' ititinawaw :
ne kiskāyimawuk unekee ka ké nowusoonukik :
maka kéche mussināhikāwina kitta ké tipepuy-

ikee, Una ka weche meechesoomit ayúk-oonawa ne ké ópinumak wúkwun.

19 Ākwa ke wétumatinawaw ā moyā oché-chepuyik, ispe maka ochéchepuyike, kitta ké tapwátumāk neya āwuko.

20 Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Una kā ótinat unehee kā issitissáhoomuk n' ótinik neya; mena una ka ótinit, ótināo unehee ka ké pā issitissáhooyit.

21 Ispe Jesus oma ká itwāt, mikooskache ayaw oot áchákoók, mena wétum, omisse ā itwāt, Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, pāuk oma ka itusseyāk kitta utawakāo n'eyow.

22 Ākose kiskinóhumowakunuk kākunow-apútoowuk, ā wawanāyétúkik owāyewa ka itayit.

23 Maka oot asputisineyéty pāuk oo kiskin-óhumowakuna Jesus waskekuník, unehee Jesus ka ké sakehat.

24 Simon Peter maka namiskwāyoostowāo, kitta kukwāchékāmoooyit owāyewa unehee ka itayit.

25 Ākose ā pimisseeék waskekuneyeék Jesusa omisse itāo, Tāpāyéchekāyun, owāna?

26 Jesus omisse itāo, Āwuko una, kā meeyuk suskumoowin, ké kētanumwuke. Ākose ká kētanúk suskumoowin, meeyāo Judas Iscariota, Simona oo' koosiseyewa.

27 Ākose ká meeyeét suskumoowin Muche Áchákwā peéteskak. Ākose Jesus omisse itāo, Unima kā totumun, keyipe tota.

28 Numma wawach oweya mechesoowin-
átikoók ké kiskāyétumeyewa kākwi óche wáche
ké itat oma.

29 Weya ateét ā itāyétúkik, chikāma Judasa
ā ayayit muskimoot, āwuk' óche Jesus wáche
ké itat, Utawā unehee kākwia ka nutowāyē-
tumúk wékótoowin óche ; ápo kitta meeyayit
nantow kākwi ookitimakissewa.

30 Ākose maka ká ótinúk suskumoowin
wuyoweew sāmak : mena tipiskayepun.

31 ¶ Ká wuyoweet maka, Jesus omisse
itwāo, Ākwa napāwe-Koosisan kástukimeét,
mena Muneto kistukimaw weya óche.

32 Keespin maka Muneto kistukimaw weya
óche, Muneto ussitche kitta kistukimāo weya
káchewak, mena sāmak kitta kistukimāo.

33 Upistowasisetik, kāyapitch utcheyow ke
ga wechāwitinawaw. Ke ga nutoonowinawaw:
mena ka ké isse itukik Jewuk, Ittā ā itótāyan,
numoweya ke ga ké pā itótanawaw ; ākose
unoóch ātitukook.

34 Ooske oonussoowāwin ke meeyitinawaw,
Kitta sakehitooyāk ; ka ké isse sakehitukook,
keyawaw mena kitta isse sakehitooyāk.

35 Ākota oma kákeyow ayiseyinew kā óche
kiskāyétúkik keyawaw ā ookiskinóhumowa-
kunimimitukook, keespin sakehitooyāko.

36 ¶ Simon Peter omisse itāo, Tāpāyéchekā-
yun, tantā kā itótāyun ? Jesus omisse itāo,
Ittā ā itótāyan, numoweya ke ga ké pimitis-
sáhoon unoóch ; maka ke ga pimitissáhoon
patima.

37 Peter omisse itāo, Tāpāyēchekāyun, tanāke numoweya kā ké pimitissáhootan unoóch? Ne ga pukitinān ne pimatissewin keya óche.

38 Jesus omisse itāo, Ke ga na pukitinān ke pimatissewin neya óche? Tapwā, tapwā, k' ititin, Napāpakahákwan numoweya kitta kitoo, eyekoók nistwaw ké anwátoweyune.

PISKĒTUSSINÁHIKUN XIV.

ĀKAWEYA ke' tāewaw kitta mikooskatāyétumomukun: ke tapwátowawaw Muneto, tapwátowik neya ussitche.

2 N' Ótawe oo waskahikunik méchātinwa étawina: keespin āka ākose isse ayak, ke ga ké wétumatétawaw. Ne nuttowe kwyachétan étawin keyawaw óche.

3 Mena keespin ne nuttowe kwyachétan étawin keyawaw óche, ne ga pā itótan mena, ākose neya káchewak ke ga otinitinawaw; itta ā ayayan, kitta ké ayayāk keyawaw ussitche.

4 Mena ittā ā itótāyan ke kiskāyétānawaw, mena mās kunow ke kiskāyétānawaw.

5 ¶ Thomas omisse itāo, Tāpāyēchekāyun, numoweya ne kiskāyétānan tantā kā itótāyun; mena tanse kā ké isse kiskāyétumāk mās kunow?

6 Jesus omisse itāo, Neya mās kunow, mena tapwāwin, mena pimatissewin: numoweya

owey
óche.

7

āyim
óche
away

8

wapu
yétā

9

kinw
Phil
wem
Wap

10

peét
skov
ney
ka k
kāv

11

men
tap
óch

12

tap
kitt
ké
chi

wé

oweyuk kitta ké natāo Ótawemawa, piko neya óche.

7 Keespin ké kiskāyimeyāk, ke ga ké kiskāyimāstawaw n' Ótawe ussitché: mena unoóch óche ke kiskāyimawaw, mena ke ké wapumawaw.

8 ¶ Philip omisse itāo, Tāpāyéchekāyun, wapúteyinan Ótawemaw, ākose ne ga náā-yétānan.

9 Jesus omisse itāo, Ke ké wechāwitin ākwa kinwās, ākose numma āskwa na ke kiskāyimin, Philip? una ka ké wapumit ké wāpumāo Ótawemawa; ākose tanāke wāche itwāyun maka, Wapúteyinan Ótawemaw?

10 Numma na ke tapwātān Ótawemaw ā peêteskowuk, mena neesta Ótawemaw ā peêteskowit? ohoo ayumewina ka ititan numoweya neya kāchewak ā itwāyan: maka Ótawemaw ka kunoskowit, weya totum āwukwunee utooskāwina.

11 Tapwātowin Ótawemaw ā peêteskowuk, mena neesta Ótawemaw ā peêteskowit; āpo tapwātowin kāchewak unehee utooskāwina óche.

12 ¶ Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Una ka tapwātowit, unehee utooskāwina ka totuman kitta totum weya ussitché; mena owusimā kéche utooskāwina ispeéch ohoo kitta totum; chikāma ā natuk n' Ótawe.

13 Mena piko kākwi kā nutotumayāk ne wéyoowinik isse, āwuko ne ga totān, Ótawe-

maw kitta ké kistukimeét Wākoosiseweét
ôche.

14 Keespin ke ga nutotānawaw kākwi ne
wéyoowiník isse, ne ga totān.

15 ¶ Keespin ke sakehinawaw, mitchimin-
umook n'oonussoowāwina.

16 Mena ne ga mowimoostowaw Ôtawemaw,
ākose ke ga meeyikoowaw kotuka Ookake-
chehewāwa, kitta ké wechāwikoyāk kakekā;

17 Āchāk ka tapwāwinewit ote; uske āka
kā ké ôtinikoot, chikāma numoweya wapumik,
āpo, numoweya kiskāyimik; maka ke kiskā-
yimawaw; weya ā kunoskakoyāk, mena kitta
peêteskakoyāk.

18 Numoweya ke ga nukutitinawaw āka
kakechehewāwiník: ke ga pā natitinawaw.

19 Kāyapitch utcheyow, ākose uske numow-
eya mena ne ga wapumikoon; maka ke
wapuminawaw: chikāma ā pimatisseyan, keya-
waw mena ke ga pimatissinawaw.

20 Āwuko unīma kesikake ke ga kiskāyē-
tānawaw neya n' Ôtawe ā peêteskowuk, mena
keyawaw ā peêteskoweyāk, mena neya ā peēt-
eskatukook.

21 Una ka ayat n' oonussoowāwina, mena
ka kunowāyētūk, āwuko una ka sakehit: mena
una ka sakehit n' Ôtawe kitta sakehāo, mena
ne ga sakehaw, mena ne ga nokohoon kitta
wapumit.

22 Judas omisse itāo, numoweya Iscariot,
Tāpāyēchekāyun, tanse kā isse nokohooyun

neyanan kitta wapumiták, ákose áka uskeék kitta isse nokohooyun?

23 Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Keespin oweyuksakehitchē, kitta kunowāyētum net ayumewina: mena n' Ótawe kitta sakehāo, mena ne ga pā natanan, ákose ne ga wechāwanan.

24 Una áka ka sakehit numoweya kunowāyētum net itwāwina: mena unima ayumewin ka pātumák nummayāo neya net ayan, maka Ótawemaw ka ké pā issitissáhoot.

25 Ohoo kākvia ke ké wētumatinawaw, kāyapitch ā wechāwitukook.

26 Maka Ookakechehewāo, ka Kunatissit Áchák ote, Ótawemaw kā issitissáwat ne wēyoowiník isse, ke ga kiskinóhumakoowaw kákeyow kākvia, mena ke ga kiskissehikoowaw kákeyow kākvia, piko kākwi ka ké ititukook.

27 ¶ Pāūtukāyimoowin ke nukutumatinawaw, ne pāūtukāyimoowin ke meeyitinawaw: numoweya tapiskooch uske ka isse mākemuk-úk, ket isse meeyitinawaw. Ákaweya ke' tāewaw kitta mikooskatāyētumómukun, ápo ákaweya kitta koostachémukun.

28 Ke ké pātānawaw ka ké ititukook, ne ga sipwātan, mena kóke ke ga pā natitinawaw. Keespin ke ké sakehinawaw, ke ga mumátakosinawaw, chikāma ā ké itwāyan, ne nataw Ótawemaw: weya n' Ótawe owusimā ā itāyétakosit ispeéch neya.

29 Ákwa maka ke ké wētumatinawaw ā

moyā ochéhepuyik, ispe ochéhepuyike, kitta ké tapwátumāk.

30 Unoóch óche numoweya mistahe ke ga wechepeekiskwāmitinawaw: chikāma ka kéche okemaskúk oma uske pā itótāo, mena numoweya kākwi ayaw peéche n' eyowik.

31 Maka uske kitta ké kiskāyētumomukúk ā sakehuk Ōtawemaw; mena Ōtawemaw ka ké isse meeyit oonussoowāwin, ākose moyam ātotuman. Pusikook, sipwātātan ota óche.

PISKĒTUSSINĀHIKUN XV.

NEYA tapwā meenisátik, n' Ōtawe maka kistikāwe eyinewew.

2 Túto wutíkwun ka sukumoskakoyan āka ka nētawekétamukúk meenisa otinum: mena túto wutíkwun ka nētawekétamukúk meenisa, wawāsétaw, owusimā kitta ké nētawekétamukuneyik meenisa.

3 Ākwa maka ke pákissinawaw unima ayumewin óche ka ké wétumatukook.

4 Sukumoskowik neya, ākose neesta ke ga sukumoskatinawaw. Tapiskooch wutíkwun āka nisikā ka ké nētawekétamukúk meenisa, patima sākumooke meenisátikoók; keyawaw mena numoweya ke ga ké kuskétanawaw, patima sukumoskoweyāko.

5 Neya meenisátik, keyawaw ke wutíkwunewinawaw: Una ka sukumoskowit, mena neya ka sukumoskowuk, āwuko nētawekétaw méchāt meenisa: chikāma keespin āka neya óche numoweya kākwi ke ga ké kuskétanawaw.

6 I
wāpin
wisse
mena
wuk.

7 I
wina
piko
owin

8
keesp
ākose

9
isse s

10
soow
ik;
Ōtav
wuk

11
mun
ke m

12
sake
ook.

13
yuk
puk

14
itot

15

6 Keespin āka oweyuk sukumoskowitchē, wāpinaw tapiskooch wutīkwun, ākose nippoo-wisew; ākose ayiseyinewuk mosūkināwuk, mena mutchoostāwāpināwuk, ākose iskwasoo-wuk.

7 Keespin wechāweyāko, mena net ayume-wina wechāwikoyākwawe, ke ga nutotānawaw piko ā isse itāyētumāk, ākose ke ga totumak-owinawaw.

8 Ākota oma wāche kistukimeēt n' Ōtawe, keespin nētawekētayāko mistahe kistikan; ākose kā ookiskinōhumowakunimimitukook.

9 Ōtawemaw ka kē isse sakehit, ākose kā isse sakehitukook: ayāk ne sakehewāwinīk.

10 Keespin ke kunowāyētānawaw n' oonus-soowāwina, ke ga ayanawaw ne sakehewāwin-īk; moyam ka kē isse kunowāyētuman n' Ōtawe oo'nussoowāwina, mena ka kē isse aya-wuk oo sakehewāwinīk.

11 Ohoo kākwia ke kē wētumatinawaw, ne mumātakosewin kitta kē kunoskakoyāk, mena ke mumātakosewinewaw kitta kē sakuskināk.

12 ¶ Āwuko oma n'oonussoowāwin, Kitta sakehitoyāk, tapiskooch ka kē isse sakehituk-ook.

13 Numoweya owasimā sakehewāwin owe-yuk kitta kē ayaw ispeēch oma, napāo kitta pukitinūk oo pimatissewin oo' totāma ōche.

14 Ket oototāmimitinawaw, keespin ket itotānawaw piko ā isse itussoowatitukook.

15 Unoōch ōche numoweya utooskāya-

kunuk k'ititinawaw; chikāma numoweya utooskāyakun kiskāyētum kākwan oot okemama teyotumeyit: maka ne' totāmuk ke kē ititinawaw; chikāma kakeyow kākwa ka kē pātuman n' Ōtawe ōche ke kē kiskāyētumohitinawaw.

16 Numoweya keyawaw ke kē nowusooninawaw, maka neya ke kē nowusoonitinawaw, mena ke kē onukimitinawaw, kitta kē nutowe nētawēketayāk kistikan, mena ke kistikanimewaw kitta kē étukwūk: piko kākwi kā nutotumowayāk Ōtawemaw ne wēyoowinikisse, kitta kē meeyikoyāk.

17 Ohoo kākwa ket itussoowatitinawaw, kitta sakehitoyāk.

18 ¶ Keespin uske pukwatikoyāko, ke kiskāyētānawaw ā kē pukwatikoyan ā moyā pukwatikoyāk keyawaw.

19 Keespin uskeék ōcheeyāk, uske kitta sakētamukunopun oot ayan: maka chikāma numoweya uskeék k' ōcheenawaw, maka ke kē nowusoonitinawaw uskeék ōche, āwuk' ōche uske ke pukwatikoonawaw.

20 Kunokiskissik unima ayumewin ka kē ititukook, Utooskāyakun numoweya owusimā itāyētakosew ispeéch oo' kemama. Keespin neya ne kē ayimehikwuk, keyawaw ussitchē ke ga ayimehikoowawuk; keespin kā kunowāyētumooowakwā net itwāwin, ket itwāwinewaw ussitchē kitta kunowāyētumwuk.

21 Maka kakeyow onoo kākwa ke ga totak-

oowa
num
issit

22

eya
ākwa
muc

23

ussit

24

waw
ā k
muc

men
Ōta

25

mus
tipe
war

26

kā
tapy
ōch

27

awa
ach

On
kē

oowawuk ne wéyoowineyew óche, chikāma numoweya kiskāyimāwuk unehee ka ké pā issitissáhooyit.

22 Keespin āka ké pā ayumehukik, numoweya oo ga ké ayátawaw muchétewin: maka ākwa numoweya ayawuk ukwunāhikun oo muchétewinewaw óche.

23 Una ka pukwasit pukwatāo n' Ótaweya ussitche.

24 Keespin āka ké totuman keyekow weyawaw unehee utooskāwina āka petoos oweyuk ā ké totúk, numoweya oo ga ké ayátawaw muchétewin: maka ākwa ké wapútumawuk mena neya ne pukwatikwuk ussitche n' Ótaweya.

25 Maka oma ékin, unima ayumewin ka mussināhikatāk oo' nussoowāwinewāk kitta ké tipepuyik, Ne ké pukwatikwuk numma kākwan óche.

26 ¶ Maka ispe Ookakechehewāo tukoseéke, kā pā issitissáhumatukook Ótawemaw óche, tapwāwe Áchák ote, ka ócheet Ótawemawík óche, āwuko kā achimit:

27 Mena keyawaw ussitche ke ga achimoonawaw, chikāma ke ké wechāwinawaw mitchimach óche.

PISKÉTUSSINÁHIKUN XVI.

Ohoō kākwia ke ké wétumatinawaw, āka kitta ké nayátawāyétumāk.

2 Ke ga wuyoweewāpinikoowawuk ayume-

[Cree.]

f

hāwekumikoók óche: tapwā, tipáhikun kitta ochéhepuyew, piko oweyuk nippáhikoyāko net utooskowaw Muneto kitta itāyētum.

3 Mena ohoo kākwia ke ga totakoowawuk, chikāma numoweya ké kiskāyimāwuk Ótawemawa, āpo nera.

4 Maka ohoo kākwia ke ké wētumatinawaw, ispe tipáhikun ochéhepuyike, kitta ké kiskisseyāk ā ké wētumatukook. Mena ohoo kākwia numoweya ke ké wētumatinawaw mitchimach óche, chikāma ā ké wechāwitukook.

5 ¶ Maka ākwa ne nataw una ka ké pā issitissáhoot; mena numma wawach pāuk keyawaw ke kukwāchiminawaw, Tantā wā itótāyun?

6 Maka chikāma ā ké wētumatukook ohoo kākwia, numma nāāyētumocwin ke sakusk-ināskakoonawaw ke' tāewāk.

7 Āyewāk maka ke wētumatinawaw tapwāwin; Nāēpuyew keyawaw óche kitta sipwātāyan: chikāma keespin āka sipwātāyane, Ookakechehewāo numoweya ke ga pā otétikooowaw; maka keespin sipwātāyane, ke ga pā issitissāhumatinawaw.

8 Mena ispe tukoseēke, kitta sakoochétaw uske muchétewin óche, mena kwiusk itatissewin óche, mena oonussoowāwin óche:

9 Muchétewin óche, chikāma numoweya ne tapwātakwuk:

10 Kwiusk itatissewin óche, chikāma ā natuk n' Ótawe, ākose āka mena kitta wapumeyāk;

11 Oonussoowāwin óche, chikāma ka kéche okemaskúk oma uske oonussoowataw.

12 Net ayan kāyapitch méchāt kākvia kitta wétumatukook, maka unoóch numoweya ke ga ké wétumakowinawaw.

13 Āyewāk maka ispe weya, Āchāk ka tapwāwinewit, tukoseéke, ke ga kiskinótahik-oowaw kákeyow tapwāwiník isse : chikāma numoweya weya káchewak kitta pekiskwāo ; maka piko kākwi kā pātúk, āwuko kā atotúk : mena ke ga wapúteyikoowaw kākvia kā oché-chepuyeyikee.

14 Ne ga kistukimik : chikāma kitta ótinum net ayaník óche, ākose ke ga wapúteyikoowaw.

15 Kákeyow kākvia Ótawemaw ka ayat neya n' ootayanin : āwuk' óche wáche ké itwāyan, kitta otinum net ayaník óche, ākose ke ga wapúteyikoowaw.

16 ¶ Utcheyow, ākose numoweya ke ga wapuminawaw : mena maka, utcheyow piko, ākose ke ga wapuminawaw, chikāma Ótawemaw ne nataw.

17 Ākose ateét oo kiskinóhumowakuna omisse ititoyewa, Kākwi oma ka ké itikoyúk, Utcheyow, ākose numoweya ke ga wapumina-waw : mena maka, utcheyow piko, ākose ke ga wapuminawaw : mena, Chikāma Ótawemaw ne nataw ?

18 Omissee maka āwāwuk, Kākwi oma ka ké itwāt, Utcheyow? numoweya ke ga ké wétānow tanse ātwāt.

19 Jesus maka kiskāyētum ā ukawatumeyit kitta kukwāchimikoot, ākose omisse itāo, Ke na kukwāchētoonawaw keyawaw kāchewak unima ōche ka kē itwāyan, Utcheyow, ākose numoweya ke ga wapuminawaw : mena maka, utcheyow piko, ākose ke ga wapuminawaw ?

20 Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Keyawaw ke ga matoonawaw mena numma ke ga nāāyētānawaw, maka uske kitta mumātakosemukun : mena keyawaw ke ga kukwatukāyimoowinawaw, maka ke kukwatukāyimoowinewaw kitta kwāskinikatāo mumātakosewinik isse.

21 Iskwāo wā wapumawusootche ayaw kukwatukāyimoowin, chikāma oo tipāhikun ochēchepuyeyew : maka sāmak kā wapumawusootche, numoweya owusimā kiskissetotum oo kukwatukāyimoowin, chikāma mumātakosew napāwa ā nētawekeyit ota uskeék.

22 Ākwa maka unoóch ket ayanawaw kukwatukāyimoowin : maka ke ga wapumitinawaw mena, ākose ke' tāewaw kitta mumātakosemukun, mena ke mumātakosewinewaw numoweya oweyuk ke ga muskumikoowaw.

23 Mena āwuko kesikake numoweya kākwi ke ga nutotumowinawaw. Tapwā, tapwā, k' ititinawaw, Piko kākwi kā nutotumowayāk Ōtawemaw ne wēyoowinik isse, ke ga meeyikoowaw.

24 Unoóch isko numoweya kākwi ke kē nutotānawaw ne wēyoowinik isse : nutotumak, ākose ke ga ōtinānawaw, ke mumātakosewine-waw kitta kē sakuskināk.

25 Ohoo kākwiā ke ké wētumatinawaw
uspahakāmoowinik isse : maka tipāhikun kitta
ochéhepuyew, āka mena kitta ayumehitukook
uspahakāmoowinik isse, maka ke ga wapūteyit-
inawaw moosisāyētak Ōtawemaw ōche.

26 Āwuko unima kesikake ke ga nutotum-
anawaw ne wēyoowinik isse : mena numoweya
k' ititinawaw, ne ga mowimoostowaw Ōtawe-
maw keyawaw ōche :

27 Chikāma Ōtawemaw weya kāchewak ke
sakehikoowaw, chikāma ā ké sakeheyāk, mena
ā ké tapwātumāk Munetoók ā ōcheeyan.

28 Ne ké pā itōtan Ōtawemawik ōche,
ākose ne ké pā itōtan ota uskeék : mena, ne
nukutān uske, ākose ne nataw Ōtawemaw.

29 ¶ Oo kiskinóhumowakuna omisse itik,
Matika, ākwa moosisā ayumeyun, mena num-
oweya ket uspahakāmoowe ayumin.

30 Ākwa ne kāchenahoonan kákeyow kākwiā
ā kiskāyētumun, mena āka ā nutowāyētumun
oweyuk kitta kukwāchimisk : āwuko oma ōche
ne tapwātānan Munetoók ā ōcheeyun.

31 Jesus omisse itāo, Ākwa na ke tapwātāna-
waw ?

32 Matika, tipāhikun kitta ochéhepuyew,
tapwā, unoóch ochéhepuyew, kitta nunanis
ayayāk, tūto napāo w'ekeék isse, ākose ke ga
pāuko nukusinawaw : maka kāyapitch numow-
eya ne ga pāukoon, chikāma Ōtawemaw ne
wechāwik.

33 Ohoo kākwiā ke ké wētumatinawaw,

kitta ké ayayāk pāūtukāyimoowin neya óche.
Ota uskeék ke ga mikooskache ayanawaw :
maka mumátakosik ; ne ké sakoochétan uske.

PISKĒTUSSINÁHIKUN XVII.

OHOO ayumewina ké itwāo Jesus, ākose ópin-
um oo' skesikwa kéche kesikoók isse, mena
omisse itwāo, N' Óta, tipāhikun ochéhepuy-
ew ; kistukim ke' Koosis, ke' Koosis kitta ké
kistukimisk keya ussitche :

1 Kisaspinā ká meeyut soókatissewin kitta
tipayimat kákeyow ayiseyinewa, kitta ké meey-
at kakekā pimatissewin túto unehee ka ké
meeyut.

2 Mena āwuko oma kakekā pimatissewin,
kitta ké kiskāyimiskik keya piko tapwā Māne-
tooweyun, mena Jesus Christ ka ké pā issit-
issáwut.

3 Ke ké kistukimitin wukituskumik : ne ké
keesétan unima utooskāwin ka ké meeyeyun
kitta totuman.

4 Ákwa maka, O Ótawemaw, kistukimin
keya káchewak unima kistāyétakosewin óche
ka ké ayayan ā wechāwitan ā moyā étukwúk
uske.

5 ¶ Ne ké wapúteyawuk ke wéyoowin
unekee ayiseyinewuk ka ké meeyeyun
uskeék óche : ke ké ootayanéty, ākose ke ké
meeyin ; mena ké kunowāyétumwuk ket
ayumewin.

7 Ák
kākwi k

8 W

ka ké m

ké kisk

ócheeva

issáhoo

9 N

numow

unekee

k' oota

10

ayanuk

mena m

11

net aya

pā na

āyimik

unekee

tapisko

12

kunow

ka ké

numm

sewun

kéche

13

kākwi

ināska

14

uske

7 Ākwa ké kiskāyētumwuk kákeyow
kākwi ka ké meeyeyun keya óche ā óchee

8 Weya ā ké meeyukik unehee ayumewina
ka ké meeyeyun; mena ké ótinumwuk, mena
ké kiskāyētumwuk kâchenamach keya óche ā
ócheevan, mena ké tapwâtumwuk ā ké pā issit-
issáhooyun.

9 Net ayumehāstumowawuk weyawaw:
numoweya uske net ayumehāstumatān, maka
unekee óche ka ké meeyeyun; chikāma keya
k' ootayanin.

10 Mena kákeyow net ayanuk keya ket
ayanuk, mena ket ayanuk neya net ayanuk;
mena ne ké kistukimikwuk.

11 Ākwa maka numoweya owusimā uskeék
net ayan, maka okoo uskeék ayawuk, mena ke
pā natitin. Kunache Ótawemaw, kunow-
āyimik keya kâchewak ke wéyoowiník óche
unekee ka ké meeyeyun, kitta ké pāukootchik,
tapiskooch ka isse ayayúk.

12 Ā āskwa ké wechāwukik uskeék, ne ké
kunowāyimawuk ke wéyoowiník isse: unekee
ka ké meeyeyun ne ké kunowāyimawuk, mena
numma wawach pāuk wunehaw, piko una nis-
sewunache-koosisan; kitta ké tipepuyikee
kéche mussināhikāwina.

13 Ākwa maka ke pā natitin; mena ohoo
kākwia ne wētān ota uskeék, kitta ké sakusk-
ināskakootchik ne mumātakosewin.

14 Ne ké meeyawuk ket ayumewin; mena
uske ké pukwatikwuk, chikāma numoweya



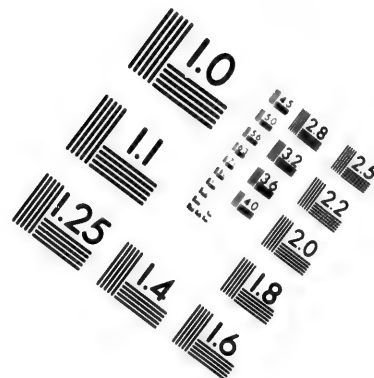
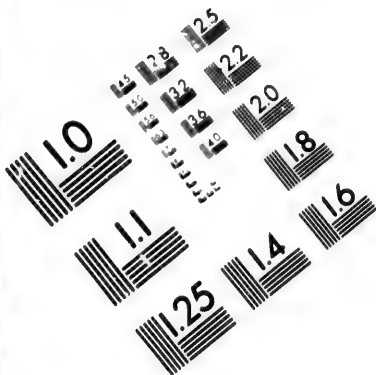
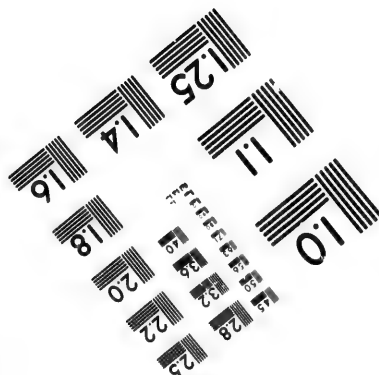
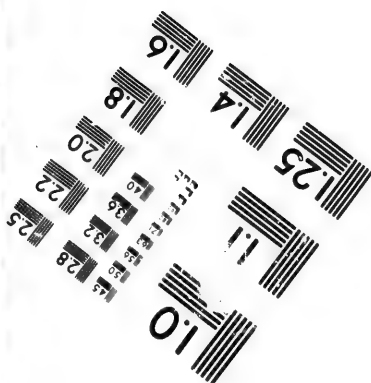
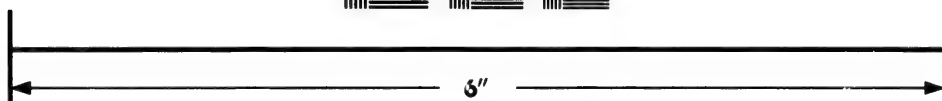
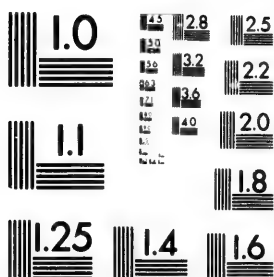


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



uskeék ócheewuk, tapiskooch neya āka uskeék ka isse ócheeyan.

15 ¶ Numoweya net ayumehan kitta otin-utichik ota uskeék óche, maka kitta kunow-āyimutchik muchétewinik óche.

16 Numoweya ota uskeék ócheewuk, tapiskooch neya āka ota uskeék ka isse ócheeyan.

17 ¶ Kunachehik ke tapwāwin óche : ket ayumewin tapwāwinewun.

18 Tapiskooch ka ké isse issitissáhooyun uskeék isse, ākose neesta ká isse issitissáwukik uskeék isse.

19 Mena weyawaw óche ne pukitinisoon, weyawaw ussitche kitta ké kunatissitchik tapwāwinik óche.

20 ¶ Mena numoweya piko okoo net ayumehāstumowawuk, maka unekee ussitche kā tapwātowitchik oot ayumewinewaw óche ;

21 Kákeyow kitta ké pāukootchik ; tapiskooch keya, Ótawemaw, ka peêteskoweyun, mena neya ka peêteskatan, weyawaw ussitche kitta ké pāukootchik ā peêteskakoo-yúkik : uske kitta ké tapwātumomukúk ā ké pā issitissáhooyun.

22 Mena unima kistāyétakosewin ka ké meeyeyun ne ké meeyawuk ; kitta ké pāukootchik, tapiskooch ka isse pāukoyúk :

23 Neya ā peêteskowukik, ākose keya ā peêteskoweyun, kitta ké keeseheétchik ā pāukootchik ; mena uske kitta ké kiskāyétumomukúk ā ké pā issitissáhooyun, mena ā ké sak-ehutchik, tapiskooch ka ké isse sakeheyun.

24 N' Ôta, net itâyêtân weyawaw ussitche, unekee ka kē meeyeyun, itta ā ayayan kitta wechāwitchik; kitta kē wapûtúkik ne kistâyê-takosewin, ka kē meeyeyun: chikāma ke kē sakehin ā moyā êtukwúk uske.

25 O kwiusk ātatisseyun Ôtawemaw, uske numoweya k' ôche kiskâyimikoon: maka neya ke kē kiskayimitin, mena okoo kē kiskâyêtum-wuk ā kē pā issitissáhooyun.

26 Mena ne kē wêtumowawuk ke wéyoowin, mena ne ga wêtân: unima sakehewāwin ka kē ôche sakeheyun kitta kē kunoskakootchik, mena neesta kitta kunoskowukik.

PISKÊTUSSINÁHIKUN XVIII.

ISPE Jesus ká keese ayumit ohoo ayumewina, sipwâtāo ussitche oo kiskinôhumowakuna uk-amík isse unima sepeesis Cedron, itta kistikan ā êtukwuneyik, ākota pêtokwāo, ussitche oo kiskinôhumowakuna.

2 Judas maka ussitche, ka kē utawakāyit w'eyow, kē kiskâyêtum ākota: chikāma Jesus méchâtawaw ākota kē itôtāo ussitche oo kiskinôhumowakuna.

3 Ākose Judas, ká ôtinat méchât napāwa mena semakuniséwekemawa kéche ayumehāwekemawa mena Phariseewa ôche, pā itôtāo ākota wasuskotānumakuna mena wasuskotānumakunátikwa mena pukumakuna ā kekeeyit.

4 Jesus maka, ā kiskâyêtúk kákeyow kākwia ká otétikoot, wuyoweew, mena omisse itāo, Owāna nātoonowāk?

5 Omissé isse nuskwāwusehāwuk, Jesus Nazarethík ka ócheet. Jesus omissé itāo, neya āwuko. Mena Judas ussitche, ka ké utawakāyit w'eyow, wechekapowistowāo.

6 Sāmak maka omissé ká itat, neya āwuko, usākapowewuk, mena púkisinwuk uskeék isse.

7 Ākose mena kukwāchimāo, Owāna nāt-oonowāk? Ākose omissé itwāwuk, Jesus Nazarethík ka ócheet.

8 Jesus omissé itāo, ke ké wētumatinawaw neya āwuko: keespín maka ke nutoonowin-awaw, keyam okoo kitta sipwātāwuk:

9 Kitta ké tipepuyik unima itwāwin, ka ké itwāt, Unekee óche ka ké meeyeyun num-oweya n' óche wunehaw pāuk.

10 ¶ Ākose Simon Peter oot ayāty semakunikoman ochipitum, ākose otamāwāo kéche ayumehāwekemawa oot utooskāyakuneyewa, mena munewāpismuswāo oó' towukuyew. Una utooskāyakun Malchus oot isseníkasoóty.

11 Ākose Jesus omissé itāo Petera, Peétaha ke semakunikoman peéchíkomaniík: unima miníkwakun n' Ótawe ka ké meeyit, numma na ne ga miníkwān?

12 ¶ Ākose ayiseyinewuk mena semakuniséwekemaw ussitche semakunisuk Jewuk ā ócheetchik otināwuk Jesusa, ākose túkopit-āwuk,

13 Ākose nistum itótutowāwuk Annasa; weya ā oosisit Caiaphasa, ka ké kéche ayumehāwekemawit āwuko unima uskewin.

14 Caiaphas maka āwuko una, ka kē meey-at oonussoowāwin Jewa, ā nutowāyétakwūk pāuk napāo kitta nippostumowat ayiseyinewa.

15 ¶ Ākose Simon Peter pimitissāwāo Jesusa, ussitche neesta una kotuk kiskinōhumowakun: āwuko kiskinōhumowakun kē kisk-āyimik kēche ayumehāwekemawa, mena peēt-okwā-wechāwāo Jesusa peēche kēche ayumehāwekemawa oo waskahikuneyeēk.

16 Maka Peter nepowew iskwātāmīk wuy-oweetimīk. Ākose wuyoweew una kotuk kiskinōhumowakun, ka kē kiskāyimikoot kēche ayumehāwekemawa, mena ayumehāo unehee ka kunowāyētumeyit iskwātām, ākose peētok-wāhāo Petera.

17 Ākose una oskenekiskwāo ka kunow-āyētūk iskwātām omisse itāo Petera, Numma na keya ussitche k' ookiskinōhumowakunimimik owa napāo? Omisse itwāo, numoweya.

18 Ākose utooskāyakunuk ussitche semakunisēwekemawuk nepowewuk ākota, ā kē osé-tatchik iskotāo kuskuskusāwa ōche; weya ā kissinayik: mena owusoowuk: ākose Peter wechekapowistowāo, mena owusoo.

19 ¶ Ākose kēche ayumehāwekemaw kuk-wāchimāo Jesusa oo kiskinōhumowakuneyewa ōche, mena oo kukāskimawusoowineyew ōche.

20 Jesus omisse itāo, ne kē ayumin moos-isāyétak ota uskeēk; kakekā ne kē kiskinōhumakan peēche ayumehāwekumikoók, mena peēche kēche ayumehāwekumikoók, itta Jewuk

mosuk ka mawutchehitootchik ; mena num-
oweya kākwi kemooch ne ké itwan.

21 Tanáke wáche kukwáchemezun ? kuk-
wáchimik unekee ka ké pátowitchik, tanse ká
itukik : matika, kiskāyétumwuk tanse ká it-
wāwuk.

22 Ākose oma ká itwāt, pāuk semakunis-
éwekemaw ākota ā nepowit otamáwāo Jesusa
oo' chéche óche, omisse ā itwāt, Ākose na ke
ga isse nuskwāwusehaw kéche ayumehāwe-
kemaw ?

23 Jesus omisse itāo, Keespin multe kākwi
ká itwāwanā, wēta unima multe kākwi : maka
keespin kwiusk, tanáke wáche otamáhooyun ?

24 Annas maka oo ké issitissáhumowáty
Caiaphasa kéche ayumehāwekemawa ā tūk-
opisooyit.

25 ¶ Ākose Simon Peter nepowew ā
owusoot. Omisse maka itāwuk, Numma na
keesta pāuk oo kiskinóhumowakuna ? Anwā-
tum, mena omisse itwāo, numoweya.

26 Pāuk oot utooskāyakunima kéche ayum-
ehāwekemaw, ā oochewamit unehee oó' tow-
ukuyew Peter ka ké munewāpisumwat, omisse
itwāo, Numma che ke ké wapumitin peéche
kistikaník ā wechāwut ?

27 Ākose mena Peter anwātum : ākose
sāmak napāpakahākwan kitoo.

28 ¶ Ākose itótahāwuk Jesusa Caiaphasík
óche oonussoowāwekumikoók isse : mena kā-
kesāpayapun ; mena weyawaw káchewak num-

oweya peétokwāwuk oonussoowāwekumikoók,
ā koostúkik kitta weyephootchik ; maka kitta
ké mechitchik wékótoowin passover.

29 Ākose Pilate wuyoweew ā natat, mena
omisse itwāo, Kākwi ātamāyimayāk owa napāo ?

30 Nuskwāwusehāwuk mena omisse itāwuk,
Keespin āka muchétiskit, numoweya ke ga ké
pātwatétan.

31 Ākose Pilate omisse itāo, Otineék ke-
yawaw, mena oonussoowateék ā isse itustāk k'
oonussoowāwinewaw. Jewuk maka omisse
itāwuk, Numoweya kwiusk issenakwun ne-
yanan kitta nippáhukeét oweyuk :

32 Oot itwāwin Jesus kitta ké tipepuyeyik,
ka ké itwāt, ā atotúk kāko nippoowin kā óche
nippit.

33 Ākose mena peétokwāo Pilate oonus-
soowāwekumikoók, mena nutoomāo Jesusa,
ākose omisse itāo, Keya na oo Kéche Oke-
mamewawa Jewuk ?

34 Jesus omisse itāo, Keya na tipeyowā ket
itwan oma, ápo na kotukuk che ke ké wétum-
akwuk oma ā itikoweyan ?

35 Pilate omisse itāo, Ne Jewewin na ?
Káchewak keya ke weetuskemakunuk ussitche
kéche ayumehāwekemawuk ne ké pukitinum-
akwuk k' eyow : kākwi ká totumun ?

36 Jesus omisse itāo, Net otānowewin num-
oweya ota uskeék ócheepuyew : keespin net
otānowewin ota uskeék ócheepuyik, ākose oo
ga nootinikāawaw net utooskāyakunuk, āka

Jewa isse kitta isse pukitinikoweyan: maka ākwa net otānowewin numoweya ota ócheepuyew.

37 Pilate maka omisse itāo, Ke Kéche Okemawin na maka? Jesus omisse itwāo, Ket itwan ā Kéche Okemaweyan. Āwuko oma óche wáche ké nétawekeyan, mena āwuko oma óche wáche ké pā itótāyan ota uskeék, kitta ké atotuman tapwāwin. Túto oweyuk tapwāwiník ka ócheet ne nutótak.

38 Pilate omisse itāo, Kākwi unima tapwāwin? Ākose oma ká itwāt, wuyoweew mena ā natat Jewa, ākose omisse itāo, Numma wawach kākwi ā nayātawúk ne miskumwan kitta ayat.

39 Maka ket ayanawaw issewāpissewin, kitta pukitinumatukook pāuk wáchéhepuyike pass-over: ket itāyétānawaw na maka kitta pukitinumatukook oo Kéche Okemamewawa Jewuk?

40 Ākose mena kákeyow omisse isse táp-wāwuk, omisse ā itwāčhik, Numoweya owa napāo, maka Barabbas. Barabbas maka oo kimootiskéty.

PISKÉTUSSINÁHIKUN XIX.

PILATE maka otināo Jesusa, ākose pusustāwāo.

2 Ākose semakunisuk upékatumwuk kéche okemaw ustootin misekaweminukusēa óche, mena poostustootināhāwuk, mena poostukwun-āhāwuk mīkwākinooowe ukohoon,

3 Ākose omisse itwāwuk, Wacheyā, Káche

Tipāyimutchik Jewuk! mena otamāwāwuk
oo' chéchewawa óche.

4 ¶ Pilate maka wuyoweew mena, ākose
omisse itāo, Matika, ke pā wuyoweētutwatin-
awaw, kitta ké kiskāyētumāk āka kākwi ā na-
yāṭawūk ā miskumwuk kitta ayat.

5 Ākose Jesus pā wuyoweew, ā kekeskūk
miskaweminukusewe kéche okemaw ustootin,
ussitche mīkwākinoowe ukohoon. Ākose
Pilate omisse itāo, Wapumeék una napāo!

6 Ispe maka kéche ayumehāwekemawuk
ussitche semakuniséwekemawuk weāpumat-
chik, tāpwāwuk, omisse ā itwāṭchik, Cheesta-
haskwas, cheestahaskwas. Pilate omisse itāo,
Oțineék keyawaw, mena cheestahaskwateék:
chikāma neya numoweya kākwi ā nayāṭawūk ne
miskān kitta ayat.

7 Jewuk omisse itāwuk, Net ayanan oonus-
soowāwin, mena n' oonussoowāwinenan óche
oo ga nippéty, chikāma Munetoowe Koosisan-
ékasoo.

8 ¶ Ispe maka Pilate peātúk āwuko itwā-
win, owusimā ākwa tapwā sākissew;

9 Mena keétwam peétokwāo oonussoowāwe-
kumikoók, mena omisse itāo Jesusa, Tanta
wācheeyun? Maka Jesus numma wawach nusk-
wāwusehāo.

10 Ākose Pilate omisse itāo, Numma na ke
wé ayumehin? numma na ke kiskāyētān ā
ayayan soókatissewin kitta cheestahaskwatitan,
mena ā ayayan soókatissewin kitta pukitinitan?

11 Jesus omisse itão, Numoweya ke ga ayáty soókatissewin nantow kitta ké totoweyun, patima meeyikoweyun ispipimik óche; áwuk' óche una ka ké pukitinumask n' eyow owusimā misayew oo muchétewin.

12 Ákose ákota óche Pilate nutoonum kitta pukitinat: maka Jewuk tãpwãwuk, omisse isse, Keespin pukitinutche owa napão, numoweya k' ootootãmimaw Cesar: piko oweyuk ka kéche okemákasoot nuspach isse ayimomão Cesara.

13 Ispe maka Pilate peátúk áwuko itwãwin, pã wuyoweétahão Jesusa, mena uppew oonus-soowãwe uppewiník itta ā issenikatáyik Usinewe-unaskaník, maka Hebrew keeswãwiník isse, Gabbatha.

14 Ákose mākwach muneeschekatãpun pass-over, mena nantow átookwã ā apétakesikak: ákose omisse itão Jewa, Wapumeék ke Kéche Okemamewaw!

15 Maka omisse isse tãpwãwuk, Sipwãta, sipwãta, cheestahaskwas. Pilate omisse itão, Ne ga na cheestahaskwataw ke Kéche Okemamewaw? Kéche ayumehãwekemawuk omisse itwãwuk, Numoweya petoos Kéche okemaw net ayawanan piko Cesar.

16 Ákose maka pukitinumowão kitta cheestahaskwatimeét. Ákose otinãwuk Jesusa, mena sipwãtahãwuk.

17 ¶ Ákose weya ā pimoowutāt oo pimitaskwahikun itótão itta ostikwanekākunik ā

itumoót, Hebrew keeswāwiník Golgotha ka itumeék :

18 Ittaācheestahaskwatatchik,ussitche nesoo kotuka, pápāuk ayetow, ākose Jesus tustowitch.

19 ¶ Pilate maka mussināhum, mussināhikāwin, ākose ustaw pimitaskwahikuník. Mena omisse itussināhikatāo, JESUS NAZARETHÍK ÓCHE OO KÉCHE OKEMANEWAWA JEWUK.

20 Oma maka mussināhikāwin méchāt Jewuk ké ayumétawuk : weya itta Jesus ka ké cheestahaskwateét kissewak kéche waskahikuneskák : mena Hebrewík ké itussināhikatāo, ussitche Greekík, mena Latiník.

21 Ākose oo kéche ayumehāwekemamewawa Jewuk omisse itāwuk Pilatea, Ākaweya mussināha, Oo Kéche Okemamewawa Jewuk ; maka una ka ké itwāt, Neya ne Kéche Tipāyimawuk Jewuk.

22 Pilate omisse itwāo, Unima ka ké mussināhuman, ne ké mussināhān.

23 ¶ Ākose semakunisuk, ká cheestahaskwatatchik Jesusa, otinumwāwuk oot ayoowinis-eyewa, mena nāótawāwuk, túto semakunis púke ā ayat ; mena ussitche oot ukohooneyew : unima maka ukohoon numoweya ké kuskek-watāo, maka ké upékatāo missewā.

24 Omisse maka ititoowuk, Ākaweya peeko-páūtān, maka nutowe kiskāyétútān, owāna kā ootayanit : kéche mussināhikāwina kitta ké tipepuyikee, omisse ka itwāmukúkee, Net ayoowinisa ké matinumatoowuk, mena net

ukohoon óche ké kootáyétumwuk owāna kā ootayanit. Ohoo kākvia semakunisuk ā ké itotúkik.

25 ¶ Ākota maka oo' kaweya Jesus kissewak oo pimitaskwahikunik oo nepoweyéty, ussitché oo' kaweya oo' chewamiskwāmeyewa, Mary w'ewa Cleophas, mena Mary Magdalene.

26 Ispe maka Jesus weāpumat oo' kaweya, ussitché unehee kiskinóhumowakuna ā nepoweyit ākota, unehee ka ké sakehat, omisse itāo oo' kaweya, Iskwāo, kunowapum ke' koosis!

27 Ākose omisse itāo unehee kiskinóhumowakuna, Kunowapum ke' kawe! Ākose āwuko tipáhikun óche āwuko kiskinóhumowakun ké kewātahāo weya káchewak w'ekeék isse.

28 ¶ Ká poonepuyik oma, Jesus ā kiskāyétúk ākwa kákeyow kākvia ā keesétaweét, kéche mussināhikāwin kitta ké tipepuyeyik, omisse itwāo, ne nótāyapakwan.

29 Ākota maka ké ustanewunopun ussewutchekun ā sakuskināk seewékapöe óche.: ākose sakuskināhāwuk íkahepana seewékapöe óche, mena ustawuk ustakunuskoseék, ākose oo' tooneyeék isse ustawāwuk.

30 Ispe maka Jesus ká ótinúk seewékapöe, omisse itwāo, Keeséchekatāo: ākose namiskwāyew, mena sipwāchākwāo.

31 ¶ Jewuk maka, chikāma mākwach muneschekatāpun, meyowa āka pimitaskwahikunik kitta ayayikee ayumehākesikayike, (weya āwuko ayumehākesikaw ā kéche kesikak,)

seék
wahi

32

peek

men

chee

33

weā

pee

34

túk

eep

35

men

kisk

36

kéc

Nu

on

37

āw

āw

38

th

Je

pu

ey

it

Je

ni

seëkimāwuk Pilatea oo' skateyewa kitta peek-wahikatāyikee, mena kitta otinimeēt.

32 Ākose semakunisuk pā itôtāwuk, mena peekonumwāwuk oo' skateyewa unehee nistum, mena unehee utte uskoöch kotuka ka ké weche cheestahaskwatimeēt.

33 Maka ispe wātētatchik Jesusa, mena weäpūtükik assi ā ké nippeyit, numoweya peekonumwāwuk oo' skateyewa:

34 Maka pāuk semakunis méchikewa óche túkumāo oo' spikuyík, ākose sāmak ké wuyow-eepuyew míkó mena nippe ākota óche.

35 Mena una ka ké wapūtük achimoo, mena oot achimoo win tapwāwuneyew: mena kiskāyétum ā tapwāt, kitta ké tapwātumāk.

36 Weya ohoo kākwia ké tochedatāwa, kéche mussināhikāwin kitta ké tipepuyik, Numma wawach pāuk oo' skunim kitta peek-onumwan.

37 Mena maka kotuk kéche mussināhik-āwin omisse itwāmukun, Kitta kunowapum-āwuk unehee ka ké túkumatchik.

38 ¶ Ākose uskoöch oma Joseph Arima-thea óche, ā ookiskinóhumowakunimimikoot Jesusa, maka kemooch weya ā koostat Jewa, pukoosāyimāo Pilatea kitta otinumwat w'eyow-eyew Jesusa: ākose Pilate eyinumowāo. Pā itôtāo maka, ākose otinum w'eyoweyew Jesusa.

39 Mena Nicodemus ussitche pā itôtāo, una nistum ka ké pā natat Jesusa nepatipisk, mena

pātaŵ ā keyekowinikatāyik muskéke myrrh
ussitche aloea, nantow metatūtometunow
tipapāskoochekun ā ispeéche koosikwuneyik.

40 Ākose otinumwuk w'eyoweyew Jesusa,
mena wāwākinumwuk wapiske pupukewuyan-
ākinoók ussitche unehee weékemakoochowina,
ka isse totúkik Jewuk oweya nāhinatwawe.

41 Itta maka ka ké cheestahaskwateét
étukwunopun kistikan; mena peéche kistikaník
ayapun ooske chepuyekumik, itta āka chāskwa
oweyuk ā ké áyeét.

42 Ākota maka áyāwuk Jesusa chikāma
Jewuk oo muneeschekāwe kesikamewaw óche;
weya kissewak ā ayayik chepuyekumik.

PISKÉTUSSINÁHIKUN XX.

Ā NISTUM kesikak āwuko ā ispuyik weputch
pā itótāo Mary Magdalene, kāyapitch ā wune-
tipiskayik, chepuyekumikoók isse, ākose wap-
umāo usineya ā ké otinimeét chepuyekumikoók
óche.

2 Ākose sipwāpūtaw, mena otétāo Simon
Petera, ussitche unehee kotuka kiskinóhumow-
akuna, Jesus ka ké sakehápun, ākose omisse
itāo, Ké otināwuk ka Tipāyéche kāyit chepuye-
kumikoók óche, mena numoweya ne kiskāyé-
tānan tantā ká áyatchik.

3 Peter maka wuyoweew, ussitche una
kotuk kiskinóhumowakun, ākose pā itótāwuk
chepuyekumikoók isse.

4 Ākose tapiskooch pimepūtawuk; ākose

una kotuk kiskinôhumowakun nukutchepâhâo Petera, âkose weya nistum otêtum chepuyekumik.

5 Âkose â nowukeet, mena peêche â itapit, wapûtum wapiske pupukewuyanâkina â ustâyikee; numoweya maka peêtokwâo.

6 Âkose tukosin Simon Peter â pimitissâwat, mena peêtokwâo peêche chepuyekumikoók, mena wapûtum wapiske pupukewuyanâkina â ustâyikee,

7 Ussitche unima wapiskâkin, ka kê ôche wâwâkistikwanâpisoot, âka â ussitustâyik itta wapiske pupukewuyanâkina â ustâyikee, maka â kê wâwâkinumoôt pâukwunoók.

8 Âkose weesta peêtokwâo una kotuk kiskinôhumowakun, una nistum ka kê otêtûk chepuyekumik, mena kê wapûtum, âkose kê tapwâtum.

9 Weya âka châskwa â kiskâyêtûkik kêche mussinâhikâwin, kitta wuniskayit mena nip-poowinik ôche.

10 Âkose kewâwuk mena kiskinôhumowakunuk weyawaw kâchewak oot êtawinewâk isse.

11 ¶ Maka Mary nepowew wuyoweetimik chepuyekumikoók â matoot: mena mâkwach â matoot, nowukeew, âkose peêche itapew chepuyekumikoók,

12 Âkose wapumâo nesoo kêche utooskâyakuna â uppeyit â wapiskehooyit, pâuk â uppît oo' stikwanik itâkâ, âkose kotuk oo' siteyeék itâkâ, itta w'eyow Jesus ka kê pimêtineyik.

13 Ākose omisse itāwuk, Iskwāo, tanāke wāche matooyun? Omisse maka itāo, Chikāma ā ké otinatchik ka Tipāyimeyit, mena numoweya ne kiskāyētān tantā kā āyatchik.

14 Ākose oma kā itwāt, kwāskekapowew, ākose wapumāo Jesusa ā nepoweyit, mena numoweya kiskāyētum āwukwune unehee Jesusa.

15 Jesus omisse itāo, Iskwāo, tanāke wāche matooyun? owāna nātoonowut? Āwuko owa ātookwā kistikāwe eyinew ā itayētūk, omisse itāo, Okemaw, keespin kā otināwutā ota ōche, wētumowin tantā kā āyut, ākose ne ga sipwā-tahaw.

16 Jesus omisse itāo, Mary, Kwāskekapowew maka, ākose omisse itāo, Rabboni; Okemaw ā itwāk.

17 Jesus omisse itāo, Ākaweya saminin; chikāma numoweya chāskwa ne ké ōpiskan n' Ōtawe isse : maka nasik ne' chewamuk, ākose omisse isik, n' ōpiskan n' Ōtawe isse, mena k' Ōtawewaw isse ; mena ne Munetoom isse, mena ke Munetoomewaw isse.

18 Mary Magdalene pā itōtāo mena wētumowāo kiskinōhumowakuna ā ké wapumat ka Tipāyēchekāyit, mena ā ké wētumakoot ohoo kākwia.

19 ¶ Ākose āwuko ā kesikak ā otakosik nistum ā kesikak āwuko ā ispuyik, ispe iskwātāma ā ké kipāhikatakee itta kiskinōhumowakunuk ā ké mawutchehitootchik weya ā koos-

tatchik Jewa, pā itôtāo Jesus mena nepowew
tātawitch, ākose omisse itāo, Pāūtukāyimoowin
ke ga wé ayanawaw.

20 Mena ispe ākose ká itwāt, wapūteyāo
oo' chécheä mena oo' spikuy. Ākose kiskinó-
humowakunuk mumátakosewuk, ispe wēapum-
atchik ka Tipāyéchekāyit.

21 Ākose mena Jesus omisse itāo, Pāūtuk-
āyimoowin ke ga wé ayanawaw: tapiskooch n'
Ōtawe ka ké isse issitissáhoot, ākose neesta ā
isse issitissáhootukook.

22 Ākose ispe oma ká itwāt, yāyātotowāo,
ākose omisse itāo, Ōtineék ka Kunatissit
Āchák.

23 Piko oweyuk oo muchétewina kā usān-
umwāk, usānumakoowisewuk; mena piko owe-
yuk oo muchétewina kā kipinumāk, kipinikatā-
yewa.

24 ¶ Maka Thomas, pāuk unekee metatūt
nesoosap ka itusseyit, Didymus ā issenikasoot,
numoweyaké wechāwāo ispe Jesusa tākosineyit.

25 Kotukuk kiskinóhumowakunuk maka
omisse itāwuk, Ne ké wapumanan ka Tipāyé-
chekāt. Maka omisse itāo, Patima wapūt-
umwuke oo' chécheék ayāseétineyikee cheesta-
haskwana, mena ustayane ne' chéche peéche
itta ā ayāseétineyikee cheestahaskwana, mena
kotawinumane ne' chéche oo' spikák, numow-
eya ne ga tapwātān.

26 ¶ Ākose ká poone ayānanāo kesikak oo
kiskinóhumowakuna mena peéche ayayewa,

mena Thomas ā wechāwat: ākose pā itôtāo Jesus, iskwātāma ā kipāhikatāyikee, ākose nepowew tātawitch, mena omisse itwāo, Pāūtuk-āyimoowin ke ga wé ayanawaw.

27 Ākose omisse itāo Thomasa, Ota issechēchāye, mena wapūta ne' chēcheä; mena ota issechēchāye, mena kotawina n' ispiak: mena ākaweya anwāta, maka tapwāta.

28 Ākose Thomas nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Ne Tipāyēchekām mena ne Munetoom.

29 Jesus omisse itāo, Thomas, chikāma ā ké wapumeyun, ke ké tapwātān: sowāyētakosewuk unekee āka ka ké wapūtūkik, maka āyewāk ka tapwātūkik.

30 ¶ Mena méchāt kotuka kiskāhikuna kāchenach ké totum Jesus ā wapumikoot oo kiskinōhumowakuna, āka ā mussināhikatakee ota mussināhikunik:

31 Maka ohoo mussināhikatawa, kitta ké tapwātumāk Jesus ā Christewit, oo' Koosisa Muneto; mena ā tapwātumāk óche kitta ké ayayāk pimatissewin oo wéyoowin óche.

PISKĒTUSSINÁHIKUN XXI.

USKOŌCH ohoo kākwia Jesus mena wapūteyāo w'eyow ookiskinōhumowakuna wenepākoók Tiberiasik; mena omisse ké isse wapūteyāo w'eyow.

2 Oo mamowe ayātaawaw Simon Peter, mena Thomas Didymus ka iteēt, ussitche Nathanael

Cana Galileeik ka ócheet, mena oo' koosisa Zebedee, ussitche nesoo kotuka oo kiskinóhumowakuna.

3 Simon Peter omisse itāo, ne nuttòwe nochekinosāwan. Omisse itāwuk, Neyanan mena ke ga wechāwitinan. Sipwātāwuk, mena posewuk mistiko chemaník sāmak; ākose āwuko ā tipiskayik numma kākwi ké nippātawuk.

4 Maka ākwa ispe wāchéchepuyik ā kākesāpayayik, Jesus nepowew chekepāk: maka kiskinóhumowakunuk numoweya ké kiskāyētumwuk āwukwune Jesusa.

5 Ākose Jesus omisse itāo, Owasisetik, ket ayanawaw na mechim? Omisse itāwuk, Numma.

6 Ākose omisse itāo, Pukustawāhoók āyupe kécheniskík itākā mistiko chemaník, ākose ke ga miskānawaw. Ākose maka pukustawāwāwuk, maka ākwa numoweya ké kuskētawuk kitta ópinatchik ā isse méchāteyit kinosāwa.

7 Una maka kiskinóhumowakun Jesus ka ké sakehat omisse itāo Petera, Āwuko ka Tipāyéchekāt. Ispe maka Simon Peter peātúk āwukwune ka Tipāyéchekāyit, pukwūtāhototum oo nochekinosāo-usakuy, (weya ā mosās-kutāt,) ākose pukustawāpuyehoo wenepākoók isse.

8 Ākose kotukuk kiskinóhumowakunuk pā itótāwuk peéche upistche mistiko chemanisík; (weya āka wáyow uskeék ā óche ayatchik,

[Crce.]

maka nantow nesoo metatútometunow tipáhik-una eyekoók,) ā pimetapāitchik āyupeya ussitche kinosāwa.

9 Sāmak maka kā kupatchik, wapútumwuk ākota iskotāo kuskuskusāwa ōche, mena kinosāwa ā uppeyit túkoóch ākota, ussitche ayúk-onawa.

10 Jesus omisse itāo, Pāseweékook kinosāwuk unekee ōche unoóch ka ké nippáhākook.

11 Simon Peter itótāo, ākose ukwasetapao āyupeya ā sakuskināyit missekinosāwa ōche, metatútometunow mena neyanunometunow ussitche nistoo : mena ā ata isse méchātitchik, āyewāk numoweya āyupe ké peekopuyew.

12 ¶ Jesus omisse itāo, Pāche mechesook. Mena numma wawach pāuk kiskinóhumowakuna ké kukwāchimik, Owāna keya? weya ā kiskāyétúkik āwukwune ka Tipāyéchekāyit.

13 Jesus maka pā itótāo, mena otināo ayúk-onawa, ākose meeyāo, mena kinosāwa ussitche.

14 Ākwa oma nistwaw ā wapumikoot oo kiskinóhumowakuna Jesus, uspin ka ké wuniskat nippoowiník ōche.

15 ¶ Ākose ispe kā keese mechesootchik, Jesus omisse itāo Simon Petera, Simon, oo' koosisa Jonas, owusimā na ke sakehin ispeéch okoo? Omisse itāo, Āhā, Tāpāyéchekāyun; ke kiskāyétān ā sakehitan. Omisse itāo, Us-umik ne mayutchikoomisuk.

16 Omisse mena itāo ākwa neswaw, Simon, oo' koosisa Jonas, ke sakehin na? Omisse itāo,

Āhā,
hitar
oom
1'
oo'
num
omi
itāo
key
Jesu
oom
1
yun
ótā
sāy
tuk
itta
win
om
un
ha
wa
ity
wa
T
k

Ahā, Tāpāyéchekāyun; ke kiskāyētān ā sakehitan. Omissé itāo, Usumik ne mayutchikoomuk.

17 Omissé mena itāo ākwa nistwaw Simon, oo' koosisa Jonas, ke sakehin na? Peter numma nāāyētum chikāma ākwa nistwaw omissé ā itikoot, Ke sakehin na? Ākose omissé itāo, Tāpāyéchekāyun, ke kiskāyētān kākeyow kākwia; ke kiskāyētān ā sakehitan. Jesus omissé itāo, Usumik ne mayutchikoomuk.

18 Tapwā, tapwā, k' ititin, Ispe ā oskatisseyun, ke ké pukwūtāhosoōty, mena ke ké pimōtāty piko itta ā itāyētumun: maka ispe kis-sāyineweyune, ke ga soowiniskāyin, ākose kotuk ke ga pukwūtāhook, mena ke ga itōtahik itta āka ā nutowāyētumun.

19 Oma ké itwāo, ā kiskahúk kākō nippoo-win kā ōche muméchimayit Munetoowa. Ākose oma kā itwāt, omissé itāo, Pimitissáhoon.

20 Ākose Peter, ā kwāskekapowit, wapumāo unehee kiskinōhumowakuna Jesusa ka sakehayit ā pimitissáhikāyit; ka ké asputisimoot waskekuneyeék tipiskinākwāwiník, mena ka ké itwāt, Tāpāyéchekāyun, owāna una kā utawakāt k' eyow?

21 Peter ā wapumat omissé itāo Jesusa, Tāpāyéchekāyun, kākwi kā totúk owa napāo?

22 Jesus omissé itāo, Keespin net itāyētān kitta pāhoot eyekoók kā tukosineyan, tanse

weya keya āwuko kā itapuchétayun? pimitis-sáhoon keya.

23 Ākose oma itwāwin pupamepuyew keyekow kiskinōhumowakunuk, āka una kiskinōhumowakun kitta nippit : āyewāk maka Jesus numoweya omisse ké itāo, Numoweya kitta nippew; maka, Keespin net itāyētān kitta pāhoot eyekoók kā tukosineyan, tanse weya keya āwuko kā itapuchétayun?

24 ¶ Āwuko owa kiskinōhumowakun ka wétúk ohoo kākwia, mena ka ké mussináhúk ohoo kākvia : mena ne kiskāyētānan ā tapwāwuneyik oo wétumakāwin.

25 Mena kāyapitch étukwunwa kotuka méchāt kākvia Jesus ā ké totúk, āwukwunee keespin kákeyow mussināhikatāyikee, maskooch āpo numoweya ota uskeék kitta ké tāpustāpunee mussināhikuna kā mussināhikatākwapunee. Amen.

tis-

ye-

nô-

sus

itta

itta

eya

ka

nûk

wā-

mê-

nee

nas-

tāp-

tāk-